

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 121

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 121 - 1447

Bern, Montag 27. Mai 1974  
Berne, lundi 27 mai 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 121 - 27. 5. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Gründer Schmid Aktiengesellschaft, in Basel.  
Talona GmbH, Chur.  
COFEMA Compagnie Financière et d'Exploitation de matériel SA, à Fribourg.  
Fincofège Société Anonyme de Financement et de Gestion, ayant son siège à Genève.  
Société Coopérative WATA World Association of Travel Agencies en liquidation, à Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 269896 - 269926.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Ministertagung der OECD. - Réunion ministérielle de l'OCDE.  
Anpassung der Hypothekenzinssätze an die Marktlage. - Adaptation des intérêts hypothécaires à la situation du marché.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen.  
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 116 vom 20.5.1974, S. 1384). Richtiger Name des Kollektivunterschriftsberechtigten: Dr. Robert A. Sutz, von Meilen und Zürich, in Zürich.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 116 vom 20.5.1974, S. 1384). Neu führt auch Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert A. Sutz, von Meilen und Zürich, in Zürich.

24. April 1974. Schliess- und Alarmanlagen usw.  
Peter Wagner, in Zürich (SHAB Nr. 142 vom 22.6.1970, S. 1429). Herstellung von und Handel mit Schliess- und Alarmanlagen, Schlüsselservice. Diese Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1.1.1974 an die «Wagner Aktiengesellschaft für Alarm- und Schliesstechnik», in Zürich, erloschen.

24. April 1974.  
Wagner Aktiengesellschaft für Alarm- und Schliesstechnik, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rosengartenstrasse 5, Zürich 10. Statutendatum: 3.4.1974. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Alarm- und Schliessanlagen; kann sich an ähnlichen Unternehmen in irgendwelcher Form beteiligen, sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen oder verwalten. Grundkapital: Fr. 150 000, worauf Fr. 125 000 liberrt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Peter Wagner», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 417 017.91 und Passiven von Fr. 332 017.91 gemäss Uebernahmebilanz per 1.1.1974 zum Preise von Fr. 85 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Vom Grundkapital sind Fr. 20 000 durch Verrechnung liberrt worden. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Gottlieb Staub, von Zürich und Maur, in Küssnacht, Präsident; Hector Hämmerli, von Engi GL, in Zürich, Vizepräsident, und Peter Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, Delegierter, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1974. Immobilien.  
Fibesta AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 7 vom 10.1.1974, S. 69). Beratung in Fragen der Finanzierung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 2.11.1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Hans Kohli, von Zürich und Eriswil BE, in Zürich, und Albin Ridy, von St. Antoni, in Killwangen; ein jeder von ihnen zeichnet jedoch nur je zusammen mit Arnold Mathis, Präsident des VR (Verwaltungsrat), oder Max Müller, Mitglied des VR, oder Jürg Jenny, Mitglied des VR, oder Hugo Holenstein, Geschäftsführer.

14. Mai 1974.

The Royal London Hotel Reservations Ltd., in Zürich 8 (SHAB Nr. 165 vom 19.7.1971, S. 1784). Vermittlung von Hotelzimmerreservations usw. Die Generalversammlung vom 7.5.1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: The Imperial London Hotels Reservations Ltd. Zweck der Gesellschaft ist die Vermittlung von Hotelzimmerreservations, namentlich für die Gruppe der Imperial London Hotels Ltd. in London, und die Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben.

14. Mai 1974.

Kompass Computer AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 189 vom 14.8.1972, S. 2143). Verarbeitung von Daten und Vermittlung von Adressen usw. Prof. Dr. Ernst Bossard, Dr. Eugen Curti, Dr. Jürg Rordorf, Wilhelm Weigner, Wolfgang Sierski und Arne Gärdlund aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften der drei Erstgenannten erloschen. Max E. Neuenschwander, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Wespil, von Zürich, in Kloten, und Johann Sigrist, von Luzern, in Adliswil. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ronald Kistler, von Effingen, in Adliswil. Neue Adresse: Neuhausstrasse 4, in Zürich 7.

14. Mai 1974.

Multi Personnel Service SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Genf eingetragenen Aktiengesellschaft «Multi Personnel Service SA», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 295 vom 17.12.1973, S. 3332). Die Gesellschaft bezweckt die Beratung bezüglich Rekrutierung und Auswahl von leitenden Angestellten, die Suche, die Auswahl und die Placierung von festangestellten und temporärangestelltem Personal in allen Gebieten der beruflichen Aktivität, vor allem in den Gebieten der Verwaltung, des Handels und der Industrie. Sie kann sich an allen Unternehmungen beteiligen; sie kann sowohl mit Bezug auf Fahrhabe wie auf Grundstücke geschäftliche und finanzielle Geschäfte tätigen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Alfred Oberson, von Säles FR, in Genf, Präsident des Verwaltungsrates; Christine Kohler, von Lausanne, in Bernex, Direktorin, und Elise Wolf, von und in Bernex, Direktorin, alle mit Einzelunterschrift; Rodolphe Springs, von Wimmis BE, in Jouxtenes VD, Sekretär des Verwaltungsrates, und Jean-Marie Dominé, von Vicques BE, in Biasca TI, Mitglied des Verwaltungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huguette Rozard, französische Staatsangehörige, in Pitegny (Ain, Frankreich), mit Kollektivprokura zu zweien; Bruno Erni, von und in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Geschäftsdomicil: Stampfenbachplatz 4, in Zürich 6.

14. Mai 1974. Immobilien.

Terrico AG, in Hinwil. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Terrico AG», mit Sitz in Zürich (SHAB Nr. 67 vom 20.3.1972, S. 711). Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, die Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, ferner die Uebernahme und Vertretungen und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen im technischen Sektor, sowie den Kauf und Verkauf und die Verwertung von Patenten und Schutzrechten. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Franz Klingbacher, von und in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Josef Mayr, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, Geschäftsführer. Adresse der Zweigniederlassung: Bodenholzstrasse, in Hadlikon.

14. Mai 1974. Bauproduktion usw.

Delfag AG, in Zollikon (SHAB Nr. 84 vom 10.4.1974, S. 967). Durchführung von Bauproduktionen, Zulieferung von Baumaterialien usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.4.1974 hat sich die Gesellschaft per 30.4.1974 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Delfag AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Elmar Birgelen; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

14. Mai 1974. Beteiligungen.

Xania AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 21.8.1972, S. 2204). Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 83 vom 9.4.1973, S. 956) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1974.

Riedbachgarage, Gehr. Hutter AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 115 vom 17.5.1968, S. 1063). Betrieb der Riedbachgarage in Winterthur usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Willi Uetz, von Lützelflüh und Winterthur, in Winterthur, und Hans Hutter-Gisler, von Aarburg, in Winterthur; sie zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der übrigen eingetragenen Zeichnungsberechtigten.

14. Mai 1974. Bauteile für elektrische Steuerungen usw.

Besta AG, in Uster (SHAB Nr. 304 vom 31.12.1969, S. 2988). Fabrikation von Bauteilen für elektrische Steuerungen und Automationsanlagen usw. Die Prokura von Peter Kunz ist erloschen.

14. Mai 1974.

Vermögens- und Anlagen A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 301 vom 27.12.1973, S. 3394). Durchführung von Investitionen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25.4.1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Mai 1974.

Walter Siegmund Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 287 vom 7.12.1973, S. 3249). Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Prokura von Hans Ulrich Strässle erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Nyffeler, von Huttwil, in Dübendorf.

14. Mai 1974. Waren aller Art.

Transonex AG Zollikon, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 90 vom 18.4.1972, S. 971). Engros-Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 20.2.1974 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Transonex AG Uitikon. Neuer Sitz: Uitikon. Adresse: Stallikerstrasse 17a.

14. Mai 1974.

Betonfabrik A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 92 vom 19.4.1973, S. 1103). Fabrikation von und Handel in Beton und ähnlichen Fabrikaten usw. Die Prokura von Guido Rickenmann ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

14. Mai 1974. Beteiligungen.

Iberina Holding AG, in Bern, Beteiligungen (SHAB Nr. 132 vom 10.6.1971, S. 1420). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 98 vom 29.4.1974, S. 1148) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1974. Schmieröle usw.

Duscol GmbH, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Mineral-schmierölen und -fetten, chemischen und technischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 92 vom 22.4.1971, S. 946). Rémy Andrey, Geschäftsführer, wohnt nun in Mirchel.

14. Mai 1974. Sportartikel.

Mc Ross AG (Mc Ross SA), in Muribe Bern. Mit Statuten vom 18. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Vertrieb von Sportartikeln aller Art, insbesondere auch diejenigen der Marke «Mc Ross». Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Michel Chappuis, von Develier, in Bolligen, Präsident; Hans Balsiger, von Köniz, in Wabern, Gemeinde Köniz; Pierre Chappuis, von Develier, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Michel Chappuis, Präsident, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Thunstrasse 84.

14. Mai 1974. Gastwirtschaftsbetriebe usw.

Saisons d'or SA, in Bern, Führung von Gastwirtschaftsbetrieben usw. (SHAB Nr. 167 vom 19.7.1972, S. 1912). Die Generalversammlung vom 21. März 1974 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr auch den Handel mit Wein, Spirituosen und weitem Genuss- und Lebensmitteln aller Art.

14. Mai 1974. Boutique-Artikel.

«Romina» Frau R. Frug, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Import von und Handel mit Boutique-Artikeln aller Art, insbesondere Kleidern, Stoffen und kunstgewerblichen Gegenständen (SHAB Nr. 15 vom 19.1.1972, S. 155). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. Mai 1974. Wohnungseinrichtungen.

Aenni von Mühlene AG, in Bern, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Wohnungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8.11.1973, S. 2990). Dr. Willi Leber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Aenni von Mühlene, die weiterhin Einzelunterschrift führt.

14. Mai 1974. Käseretechnische Artikel usw.

Mathys AG, in Zollikon, in Bern, Fabrikation von käseretechnischen Artikeln (SHAB Nr. 244 vom 19.10.1971, S. 2535). Am 26. Februar 1974 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

14. Mai 1974. Rohmaterialien usw.

Berola AG, in Bern, An- und Verkauf von und Handel mit Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 209 vom 8.9.1970, S. 2033). Am 9. April 1974 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

14. Mai 1974. Natursteine.

Broggi & Cie., Nachf. B. Bernasconi, in Bern, Handel mit und Bearbeitung von Natursteinen (SHAB Nr. 72 vom 26.3.1968, S. 641). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 26. März 1974 werden von der neuen «Bernasconi Natursteine AG, vorm. Broggi & Cie.», in Bern, übernommen.

14. Mai 1974.

Bernasconi Natursteine AG, vorm. Broggi & Cie, in Bern. Mit Statuten vom 26. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Bearbeitung von Natursteinen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberrte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlageverträgen vom 26. März 1974 die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Broggi & Cie., Nachf. B. Bernasconi», in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 770 268.20 und Passiven von Fr. 507 288.90. Vom Uebernahmepreis von Fr. 262 979.30 werden Fr. 148 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 114 979.30 gutgeschrieben. Fr. 2000 sind bar einbezahlt worden. Gemäss den Statuten ist einem Gründer ein Kaufrecht an Aktien eingeräumt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Bernasconi, von und in Bern, Präsident; Eduardo Bernasconi, von Bern, in Fräschels, Vizepräsident; Luciano Roncaglioni, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Bruno Bernasconi führt Einzelunterschrift; Eduardo Bernasconi und Luciano Roncaglioni zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: Bahnhofstrasse 96.

14. Mai 1974. Bürospezialartikel usw.

Iba Bern AG, in Bern, Handel mit Bürospezialartikeln usw. (SHAB Nr. 254 vom 30.10.1973, S. 2900). Die Generalversammlung vom 13. August 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Iba AG (Iba SA). Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit Bürospezialartikeln aller Art, Generalvertrieb von Bürobedarf, Büromöbeln und Schulmaterial, Uebernahme entsprechender Vertretungen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.

## Bureau Biel

13. Mai 1974. Bäckerei.  
**Eter Erich**, in Biel, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie Handel mit Spezerien (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3677). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Mai 1974.

**Marex, sanitaire Apparate AG (Marex, appareils sanitaires SA)**, in Biel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1974, S. 230). Urs Amstutz, dessen Prokura erloschen ist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet zusammen mit den Prokuristen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rodolphe Richard, von La Chaux-de-Fonds, in Biel, und Otto Probst, von Lommiswil SO, in Grenchen.

14. Mai 1974. Bauarbeiten.

**René Hubler**, in Biel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Studen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1230) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Burgdorf

13. Mai 1974.

**Sonnenapotheke und Drogerie F. Jenzer**, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Francis Jenzer, von Bern, in Kirchberg. Betrieb einer Apotheke und einer Drogerie.

## Bureau de Courtelary

14. Mai 1974. Horlogerie.

**Lomont S.A.**, au village de St-Imier, fabrique de boîtes de montres étanches et fantaisies (FOSC du 23. 7. 1973, No 169, p. 2067), avec siège principal à Damvant. Cette raison sociale est radiée à la suite de la suppression de la succursale.

## Bureau Interlaken

13. Mai 1974. Sicherheitssbindungen, Sportschuhe.

**Fritz Müller**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Fritz Müller, von Lauterbrunnen, in Interlaken. Handel mit Sicherheitssbindungen und Sportschuhen. Untere Bönigstrasse 4.

13. Mai 1974. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.

**K. Gertsch & P. Wyss**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Kollektivgesellschaft, Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1961, S. 940). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

14. Mai 1974.

**Société des Montres West End S.A.**, à Saignelégier (FOSC du 20. 12. 1973, No 298, p. 3363). Le conseil d'administration est composé de: Marcel Aubry, président (inscrit), Bernard Rebetez, secrétaire (inscrit) et Roland Aubry, de Muriaux, au Noirmont. Jacques Maurer, déjà inscrit comme fondé de procuration, est désigné comme secrétaire du conseil d'administration, sans en être membre. Jean-Pierre Jaquet, d'Estavannens, au Noirmont, a été nommé fondé de pouvoirs. La société sera dorénavant engagée par les administrateurs et les fondés de pouvoirs signant collectivement à deux. Les pouvoirs de Marcel Aubry, président du conseil d'administration, sont modifiés en ce sens.

14. Mai 1974.

**Société immobilière Ciny S.A.**, au Noirmont (FOSC du 23. 4. 1965, No 93, p. 1263). Le conseil d'administration est composé de: Marcel Aubry, président (inscrit); Bernard Rebetez, des Genevez, au Noirmont, vice-président; et Roland Aubry, de Muriaux, au Noirmont. Raymond Claude, des Bois, au Noirmont, a été nommé fondé de pouvoirs et secrétaire du conseil d'administration, sans être membre de ce conseil. La société sera dorénavant engagée par les administrateurs et le fondé de pouvoirs signant collectivement à deux. Les pouvoirs de Marcel Aubry, président, sont modifiés en ce sens; ceux de Mugette Aubry-Girardin, démissionnaire, sont éteints.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Knonofingen)

14. Mai 1974.

**Baugenossenschaft Freiland Münsingen**, in Münsingen, Erstellung und Verkauf von Wohnhäusern und Gewährung von Hypotheken an die Mitglieder (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2169). Ruth Schneider ist wegen Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär ist neu in den Vorstand gewählt worden Karl Schiller, von Schwyz, in Münsingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Bureau Thun

13. Mai 1974.

**Darlehenskasse Homberg**, in Homberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1964, S. 1400). An der Generalversammlung vom 18. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisnkasse Homberg**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilschines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Gottlieb Stähli, von Brienz BE, in Homberg.

13. Mai 1974. Bauten.

**Arnold Bühler AG**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1837). Die Prokura von René Schären ist erloschen.

13. Mai 1974. Bauten.

**Arnold Bühler AG**, Zweigniederlassung in Thun, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hilterfingen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1837). Die Prokura von René Schären ist erloschen.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

9. Mai 1974. Stahlrohrmöbel.

**G. Barben**, in Einigen, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Gottfried Barben, von Spiez, in Einigen. Fabrikation von Stahlrohrmöbeln. Kumm.

9. Mai 1974. Gipserei, Malerei.

**Emil & Kurt Marty**, in Spiez. Gipserei und Malerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1959, S. 1747). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Kurt Marty, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Spiez, übernommen.

9. Mai 1974. Gipserei, Malerei.

**Kurt Marty**, in Spiez. Inhaber der Firma ist Kurt Marty, von Plaselb FR, in Spiez. Die Firma ist Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Emil & Kurt Marty», in Spiez, übernommen. Gipserei und Malerei. Blumenweg 1, Spiez (eigene Räume).

## Luzern - Lucerne - Lucerna

9. Mai 1974. Musikinstrumente.

**Tony Husistein & Cie.** in Horw, Post Luzern, Grüneggstrasse 20 bei T. Husistein, Neueintragung. Kommanditgesellschaft mit Beginn 8. 5. 1974. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Anton Husistein, von Entlebuch, in Horw. Kommanditäre mit Kommanditistenschein von je Fr. 20.000: Walter Grab, von Mogerberg SG, in Kriens. Hans T. Frei, von Bernack, in Luzern. Herstellung und Vertrieb von Musikinstrumenten. Beteiligungen.

10. Mai 1974.

**Büchler & Scharpf Immobilien**, in Luzern. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 781). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 10. Mai 1974 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Büchler & Scharpf Immobilien in Luzern durch Leo Balmer-Ott, von und in Luzern, als Liquidator mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschriften von Mia Büchler geb. Cramer und Walter Scharpf sind erloschen.

14. Mai 1974. Schreinerei.

**Klaus Odermatt AG**, in Luzern, Neustadtstrasse 24a, eigene Räume. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. 5. 1974. Neueintragung. Zweck: Betrieb einer Schreinerei zu Herstellung von Innenausbauten, Laden- und Restaurantgestaltungen. Grundstückwerbungen, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt laut Sachübernahmevertrag vom 8. 5. 1974 von Klaus Odermatt, Schreinerei, in Luzern (nicht eingetragen), Aktiven von Fr. 246 536.10 und Passiven von Fr. 75 048.95. Vom Übernahmepreis mit Fr. 171 487.15 werden Fr. 95 000 ans Grundkapital angerechnet. Fr. 5000 sind liberiert durch Verrechnung mit ausgewiesenen Forderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen, durch Einschreibebrief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Klaus Odermatt, von Dalenwil, in Horw. Mitglied: Beatrice Odermatt, von Dalenwil, in Horw. Sie führen Einzelunterschrift.

14. Mai 1974.

**RIK-Verwaltungs-AG**, in Kriens, Talackerstrasse 6, bei Bruno Reichmuth. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 4./11. 5. 1974. Neueintragung. Zweck: Verwaltung, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften. Uebernahme von Baureuhandmandaten. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch Einschreibebrief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Bruno Reichmuth, von Oberberg SZ, in Kriens. Protokollführer: Heidi Reichmuth-Hirt, von Oberberg SZ, in Kriens. Mitglied: Leo Kiser, von und in Sarnen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Mai 1974. San. Anlagen usw.

**Josef Gut AG. Willisau**, in Willisau-Land, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1968, S. 581). Gemäss Statutenrevision vom 10. Mai 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 200.000 durch Ausgabe von 200 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400.000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400.000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 120.000 werden liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Fr. 80.000 werden liberiert durch Entnahme aus dem Konto Gewinnvortrag.

14. Mai 1974.

**Touristik AG. Flüeli**, in Flüeli LU, (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2660). Statutenrevision: 19. 12. 1972/2. 5. 1974. Das Grundkapital von Fr. 167.000 wurde durch Ausgabe von 206 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 580.000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 580.000, eingeteilt in 1160 Inhaberaktien zu Fr. 500.

14. Mai 1974.

**Marti AG Luzern. Filiale Meggen**, in Meggen, Bauten (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 953). Neue Adresse: Egglweg 6.

14. Mai 1974.

**Darlehenskasse Wilkon**, in Wilkon, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1679). An der Generalversammlung vom 22. 3. 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisnkasse Wilkon**. Neuer Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilschines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen publizierten Tatsachen nicht. Verwalter: Ernst Hofmann, von Unterkulm, in Wilkon.

14. Mai 1974. Lebensmittel, Getränke usw.

**Franz Stucki**, in Emmen, Lebensmittel, Getränke usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 5). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Mai 1974. Lebensmittel, Getränke usw.

**Fanny Stucki-Schwarz**, in Emmen, Stichermattstrasse 7. Einzelfirma. Neueintragung. Inhaberin: Fanny Stucki-Schwarz, von Tägerschi BE, in Emmen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Franz Stucki», in Emmen. Handel mit Lebensmitteln, Getränken und Milchprodukten.

## Schwyz - Schwytz - Svitvo

13. Mai 1974. Bauten.

**R. Hofstetter**, in Lauerez. Betrieb eines Baugeschäftes, in Konkurs (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1400). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1974. Café.

**Kurt Meier**, in Lachen. Inhaber dieser Firma ist Kurt Meier, von Niedergösgen SO, in Lachen. Betrieb eines alkoholfreien Cafés. Domizil: Oberdorfstrasse 35.

13. Mai 1974.

**«Kibag» Aktiengesellschaft Bagger-Unternehmungen & Kieswerke an Zürichsee**, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 699). Die Prokura von Guido Rickenmann ist erloschen.

13. Mai 1974. Kunststoff- und Gummiprodukte.

**Gurli AG**, in Freienbach, Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und Gummi-Produkten usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2230). Die Unterschrift von Rudolf Bossard, Vizedirektor, sowie die Kuren von Dr. Thomas Abend, Werner Bachofen, Hans Benz, Paul Boscard, Albert Egli, Manfred Grundkötter, Hans Meier, Heinrich Prunder, Karl Schuster, Hans Woodli, Max Zallweger und Paul von Wartburg sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Riek, von St. Gallen, in Stettlen BE, Direktor.

13. Mai 1974. Beteiligungen.

**Gurli-Essex AG**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Interessen oder Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1128). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Bachofen, von Gossau ZH, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

13. Mai 1974.

**Grand Hotel Brunnen AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1965, S. 415). Präsident Franz Willmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Das bisherige Mitglied Armin Wymann ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt neu Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Mitgliedes des Verwaltungsrates Dr. Alois ab-Yberg ist erloschen.

13. Mai 1974.

**Liftmaterial Holding AG**, in Schwyz (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 78). Präsident Klaus Neumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Rudolf Diemann ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Walter Suter, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1974.

**Reichmuth & Co., Bauunternehmung**, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1813). Der Gesellschafter Meinrad Reichmuth und die Gesellschafterin Julia Reichmuth-Baumann, deren Prokura erloschen ist, führen nun Einzelunterschrift.

14. Mai 1974. Elektroinstallationen.

**Klemens Grätzer**, in Einsiedeln, Elektroinstallationsgeschäft (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1968, S. 668). Die Firma ist in Folge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven Bilanz per 28. Februar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 werden von der nachstehend eingehenden Firma «Klemens Grätzer AG», in Einsiedeln, übernommen.

14. Mai 1974. Elektroinstallationen.

**Klemens Grätzer AG**, in Einsiedeln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis eines Elektroinstallationsbetriebes fallenden Arbeiten, sowie den Handel mit brancheneinschlägigen Apparaten und Artikeln. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Klemens Grätzer», in Einsiedeln, wobei die Aktiven Fr. 143 887.94 und die Passiven Fr. 28 082.35 betragen. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 115 805.59, wovon Fr. 95 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 5000 werden durch Verrechnung liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Klemens Grätzer, von und in Einsiedeln, an. Domizil: Fabrikstrasse 13.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. April 1974. Marktforschung usw.

**Soplocia SA**, in Glarus. Vornahme von Anglistudien, Analyse und Erforschung der internationalen Märkte im allgemeinen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 167). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1974 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.500.000 erhöht, durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 500.000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.500.000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. Mai 1974. Oelfeuerungen.

**Thermoservice AG**, bisher in Bern. Betrieb einer Spezialfirma für Unterhalt, Reinigung und Revision von Oelfeuerungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Juni 1968 und wurden am 18. November 1969 und 22. Dezember 1972 revidiert. Zweck der Gesellschaft ist Betrieb einer Spezialfirma für Unterhalt, Reinigung und Revision von Oelfeuerungen und Heizanlagen. Sie kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, als Präsident, er zeichnet zu zweien; und Dr. Adalbert Frey, von Basel, in Muri bei Bern, als Mitglied; er zeichnet einzeln (beide bisher). Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

14. Mai 1974. Verwertung der Atomenergie.

**Gulf General Atomic Europe Development Corporation**, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an europäischen Gesellschaften, welche die friedliche Verwertung der Atomenergie sowie den Betrieb verwandter Geschäftszweige zum Zwecke haben usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1841). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1974 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **General Atomic Europe Development Corporation**.

14. Mai 1974. Dienstleistungen.

**Ef Services AG**, in Glarus. Hauptsächlich Erbringung von Dienstleistungen administrativer und kommerzieller Art für Gesellschaften der Ef-Gruppe usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767). Fred Peter Bracher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Carl Burckhardt, von Siglistorf AG, in Wallisellen ZH, er zeichnet zu zweien.

14. Mai 1974. Kunststoffe und Metall-Pressartikel.  
**Teba - Christen AG**, in Niederurnen. Fabrikation und Handel in Kunststoffen und Metall-Pressartikeln usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1353). Albert Rees, Präsident, Alfred Byland und Jules Rosenberger, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Otto Hofstetter, von Benken SG, in Uznach SG, als Präsident; Hugo Kühne, von Benken SG, in Glarus, und Bruno Christen, von Basel, in Niederurnen, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien, Karl Christen, bisher Mitglied und Geschäftsführer, ist nun Delegierter und Geschäftsführer, er zeichnet nach wie vor einzeln.

14. Mai 1974.

**Glarapharm Einkaufsgesellschaft**, in Ennenda. Förderung der Interessen der im Kanton Glarus und seiner Umgebung domizilierten Drogerien durch gemeinsamen Einkauf, gemeinsame Werbung und dergleichen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2338). Genossenschaft. An der Generalversammlung vom 25. Januar 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach den Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

## Zug - Zoug - Zoug

10. Mai 1974. Beteiligungen.

**Nestlé Alimentana A.G.**, in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1181). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Mai 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 259 920 000 auf Fr. 285 086 500 erhöht durch Ausgabe von 115 910 Inhaberaktien zu Fr. 100, und 135 755 Namenaktien zu Fr. 100, alle voll liberriert. Die Liberrierung der 115 910 Inhaberaktien erfolgte durch Uebernahme von 4 630 010 Aktien zu je Fr. 100 der Gesparal, Société Anonyme, in Paris, zum Uebernahmepreis von Fr. 412 626 420, wovon Fr. 11 591 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 285 086 500, eingeteilt in 1 019 910 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 1 830 955 Namenaktien zu Fr. 100.

13. Mai 1974.

**Leasing-Finanz GmbH**, in Zug, Kauf und Vermietung von Maschinen für die Industrie sowie Finanzierung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 725). Dr. Martin Streichenberg ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Steinmann, von und in Zürich.

13. Mai 1974.

**WW Trust**, in Zug, Durchführung von Treuhändergeschäften usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1016). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1974 werden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Société anonyme financière du Crédit Suisse et de White Welt**. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften (insbesondere Banken, Finanz-, Versicherungs-, Wertschriften-, Immobilien-Gesellschaften oder solche Gesellschaften, die sich mit der Ausbeutung von und dem Handel mit Rohstoffen befassen) zu erwerben, zu halten, zu verwalten, zu verkaufen oder anderweitig darüber zu verfügen; Finanzierungen und Finanztransaktionen jeder Art; Festübernahme, Platzierung und Verteilung von und Beteiligung an Wertpapieren jeder Art; Erwerb, Haltung, Verwaltung, Verkauf oder Verfertigung von solchen Wertpapieren sowie alle anderen Vermögenswerte materieller oder immaterieller Natur. Erbringung von Dienstleistungen für Personen, Gesellschaften und öffentliche Organisationen, insbesondere auch Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gesellschafts- oder öffentlichen Finanzierung und der Vermögensverwaltung. Das Aktienkapital wurde von Fr. 21 630 000 auf Fr. 31 071 500 erhöht durch Ausgabe von 94 415 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 31 071 500, eingeteilt in 310 715 Namenaktien zu Fr. 100. Ferner hat die Gesellschaft sämtliche Partizipationscheine von verschiedenem Nennwert im Totalbetrag von Fr. 30 245 115,90 abgeschrieben. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

14. Mai 1974.

**Maola Holding AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen der Möbelindustrie im In- und Ausland (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 60/61). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 241 800 erhöht durch Ausgabe von 18 Namenaktien zu Fr. 5000 und 18 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 241 800, eingeteilt in 1018 Namenaktien zu Fr. 100 und 28 Namenaktien zu Fr. 5000. Friedrich Johann Scherenteib, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, ernannt. Er bleibt gleichzeitig Delegierter und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1974.

**Maxima Shoe Corp.**, in Zug, Handel mit Bekleidungsartikeln, besonders mit Damen-, Herren- und Kinderschuh sowie mit Accessoires usw. (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1645). Hans Kalt wohnt nun in Jona (St. Gallen).

14. Mai 1974.

**CRS Design Associates AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung vollständiger Dienstleistungen auf dem Gebiet der Konzipierung, Grob- und Detailplanung, Budgetierung, Ausführung und Lieberwachung architektonischer Arbeiten unter Einschluss von Ingenieur-Aufgaben. Erwerb und Verwertung immaterieller Güterrechte wie insbesondere Copyright-Rechten, Patenten, Warenmarken und Know-How, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen; Durchführung oder Vermittlung von Finanzierungen inkl. Leasing, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Handel, für eigenen oder fremden Namen und Rechnung mit Waren insbesondere auf dem Gebiete der Baubranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Froipie, von La Punt Chamues-eh, in Zürich. Domizil: Höhweg 11 (c/o Dr. Guido M. Renggli).

14. Mai 1974. Reifen, Gummiprodukte.

**Eximtyres Ltd.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Reifen, Gummiprodukten aller Art und Maschinen für deren Herstellung mit Rohmaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen dieser Branche im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwabrunn, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 39 (c/o Treuhänder- und Revisionsgesellschaft Zug).

14. Mai 1974. Beteiligungen.

**Pronx A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

14. Mai 1974. Beratungen im Ingenieurwesen usw.

**Camco AG**, in Zug, Ausführung von Ingenieur- und Bauaufträgen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 411). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Beratungstätigkeit im Ingenieurwesen, die Erbringung technischer Leistungen zur Unterstützung von Gesellschaften, welche sich mit der Ausbeutung von Öl und Treibstoff befassen, sowie die Lieferung und den Reparaturservice von Geräten für die Erdölbranche. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

14. Mai 1974. Kommerzielle Beratungen usw.

**Japaroa AG**, in Zug, kommerzielle Beratung auf dem Gebiet des Zugabewesens und der Werbegeschenke usw. (SHAB Nr. 52 vom 10. 3. 1969, S. 531). Dr. Andreas Froipie, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

14. Mai 1974. Bau von Lagerhäusern usw.

**Overmyer AG**, in Zug, Erwerb, Bau, Betrieb, Verwaltung und Veräusserung von Lagerhäusern u.a. Bauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1601). Daniel H. Overmyer, Präsident; Dr. Marco Mona, und Dr. Oskar Menz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Charles J. Carroll, Delegierter, ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er wurde zum Generaldirektor der Gesellschaft gewählt und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Dr. Hans W. Kopp ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. Mai 1974. Handelsgeschäfte.

**Centrans AG**, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere mit chemischen und natürlichen Produkten (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 491). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Mai 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 700 000 erhöht, durch Ausgabe von 650 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Rectificatif

**Raphaël Berthier**, précédemment à Vaulruz, entreprise de terrassement (FOSC du 18. 5. 1973, No 115, p. 1450). Le siège de la maison est transféré à La Tour-de-Tremé. Adresse: Grand-rue.

14. Mai 1974.

**Caisse de crédit mutuel de Pont-la-Ville**, à Pont-la-Ville, société coopérative (FOSC du 4. 5. 1966, No 103, p. 1449). Suivant procès-verbal de la assemblée générale du 14 mars 1974, la société a procédé à la modification de ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Pont-la-Ville**. Nouveau but: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil d'administration est composé de 3 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire du conseil et du gérant. Adrien Philippon, de Vuippens, à Pont-la-Ville, est nommé gérant.

14. Mai 1974.

**Club Edelweiss, G. Michel et L. Berchier**, à Montbovon. Gabriel Michel, de Remaufens, à Genève, et Louis Berchier, de Morens FR, à Genève, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1974. Location de chalets et maisons de vacances; organisation de séjours collectifs et individuels; création et exploitation de centres de vacances et de loisirs; vente de souvenirs, objets d'art et articles de sport. Adresse: chez M. Michel, Immeuble No 257.

## Bureau de Fribourg

14. Mai 1974. Produits pharmaceutiques.

**DP-Médica S.A.**, à Marly. Exploitation d'un laboratoire de produits pharmaceutiques (FOSC du 26. 11. 1973, No 277, p. 3142). Suivant procès-verbal authentique de la assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1974, la société a transféré son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Bd de Pérolles, 8, dans ses propres locaux.

14. Mai 1974. Produits chimiques.

**Tanager S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 13 mai 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de se charger, de toutes opérations d'importation et d'exportation de produits et de biens industriels, notamment dans le secteur des produits chimiques et de consommation; d'assumer les fonctions d'agent de courtier et de tout intermédiaire ou représentant de procéder à des expertises ou des études informatiques de marché et de publicité; de prendre des participations et de consentir des crédits dans le cadre de ses activités. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions, de fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert Iselin, de Glaris, à Chêne-Bougeries, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Fries 1, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

## Solothurn - Soleure - Soleita

## Bureau Grenchen-Bettlach

13. Mai 1974.

**GWC General Watch (marché suisse) S.A.**, in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Uhren, Uhrwerken, andern Zeitmessgeräten und verwandten Artikeln auf dem Schweizer Markt. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief, die Einladungen zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich-J. Wittmer, von Niedererlinsbach, in Biel; Präsident; Robert Hüsey, von Safenwil, in Maglingen, Gemeinde Leubringen; Sekretär; Henri Schaefer, von Guggsberg, in Biel; Eduard Schmid, von Geflingen LU, in Pterlen, und Dr. Adolf-M. Schütz, von Hasle b/Burgdorf, in Grenchen. Sie zeichnen Kollektiv zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt: Armin Hotz, von Baar ZG, in Grenchen; zum stellvertretenden Direktor: Dr. Hanspeter Walter, von Basel, in Grenchen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jacques Apothöz, von Corcelles-près-Concise VD, in Biel; Fritz Felber, von Biel, in Grenchen; Serge Frei, von Widnau SG, in Grenchen; Robert Junker, von Les Breuleux BE, in Biel, und Franz Schilt, von und in Grenchen. Geschäftslokal: Dammstrasse 14.

14. Mai 1974.

**Eterna A.G. Uhrenfabrik (Eterna S.A. Fabrique d'horlogerie) (Eterna Ltd. Watch Factory)**, in Grenchen, Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1974, S. 713). Die Unterschriften der Vizedirektoren Dr. Hanspeter Walter und Georges Guggenbühl sowie die Kollektivprokuren von Fritz Felber und Hansruedi Thomi sind erloschen.

14. Mai 1974. Uhren.

**Certina, Kurth Frères S.A. (Certina, Gehr. Kurth A.G.) (Certina, Kurth Bros. Ltd.)**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1974, S. 713). Die Unterschrift des Vizedirektors Armin Hotz sowie die an Serge Frei und Robert Junker erteilten Kollektivprokuren sind erloschen.

## Bureau Lebern

14. Mai 1974. Rauchwaren usw.

**Hans Siegenthaler AG**, in Langendorf. Handel mit Rauchwaren, Likören, Spirituosen, Weinen usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1955, S. 459). Gertrud Siegenthaler-Hauri, Präsidentin, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

## Bureau Stadt Solothurn

14. Mai 1974. Sanitäre Installationen.

**Urs Arm**, in Solothurn, sanitäre Installationen, Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 778). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 10. Mai 1974 durch die nachstehend eingetragene «Urs Arm AG», in Solothurn, gelöscht.

14. Mai 1974. Sanitäre Installationen usw.

**Urs Arm AG**, in Solothurn. Mit Statuten vom 10. Mai 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Ausführung und Unterhalt von sanitären Installationen, Heizungs-, Lüftungs-, Schwimmbad-, Brandschutz und ähnlichen Anlagen sowie Beratung und Expertisen auf diesen Fachgebieten. Die Gesellschaft kann sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Urs Arm», in Solothurn, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 10. Mai 1974, wonach die Aktiven Fr. 1 258 042 und die Passiven Fr. 1 028 042 betragen, zum Preise von Fr. 230 000 die voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Urs Arm» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Walter Arm, Präsident; Klara Arm-Affolter, Mitglied, diese beiden von Solothurn und Landiswil BE, in Oberdorf SO; Dr. Markus Hermann Haefely, von Schmiedrued AG, in Langendorf, Sekretär. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hermesbühlstrasse 4.

## Bureau Thierstein

13. Mai 1974.

**Bezirkskasse Laufen, Filiale Breitenbach**, Zweigniederlassung in Breitenbach (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2694). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Laufen. Der Verwaltungsrat Paul Scherrer ist gestorben, seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso ist die Unterschrift von Leo Halbesen, der als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten ist, erloschen. Der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Jacques Gubler, von Lostorf SO, in Laufen BE, zeichnet nun als Präsident desselben zu zweien. Ferner führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien der neue Vizepräsident des Verwaltungsrates Erwin Stebler, von Zullwil, in Breitenbach. Das Geschäftslokal der Filiale befindet sich nun in der Wydenmatt 669, in Breitenbach.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. April 1974.

**Colex-Electronic AG**, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 157). Statutenänderung: 26. April 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000 durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000: Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Rohrer: Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Anton Bard, von Basel und Semsales, in Birsfelden. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Bard, von Semsales, in Münchenstein. Alfred Bernard, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien. Neues Domizil: Wettsteinallee 85.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. Mai 1974. Restaurant.

**Wolfram Staller**, in Buchberg (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Wolfram Staller, österreichischer Staatsangehöriger, in Buchberg, Betrieb des Restaurants Stern.

13. Mai 1974.

**Milchgenossenschaft Löhningen**, in Löhningen (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1970, S. 1107). Edmund Hänni-Schmid, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört der Verwaltung als Kassier an: Alfred Fehr-Moresi, von Schaffhausen, in Flurlingen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

13. Mai 1974.

**Edlitz J.H. Pestalozzi AG**, bisher in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Schriften aller Art. Die Gesellschaft konzentriert sich insbesondere auf Kinder- und Jugendliteratur usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 64). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1974 hat die ursprünglichen Statuten vom 10. April 1968, die am 9. August 1971 erstmals revidiert wurden, erneut geändert. Die Firma lautet neu: **Novalis Verlag AG**. Der Sitz wurde nach Schaffhausen verlegt. Adresse: Vordergasse 58, bei Meier & Cie AG Schaffhausen. Zweck der Gesellschaft ist neu: Die Betätigung im Verlagswesen und im Buchhandel, insbesondere durch Herstellung und Vertrieb von Büchern und Schriften aller Art sowie Verwertung eigener und erworbener Urheber- und Lizenzrechte. Sie kann sich bei zwackverwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 voll einbezahlte Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Carl Oechslin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max Ulrich Rapold, von Rheinau und Zürich, in Schaffhausen, als Präsident; Friedrich Herbert Hillringhaus, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br., nun als Vizepräsident, ferner als neues Mitglied und Geschäftsführer, Eugen Marti, von Lys, in Wallisellen.

14. Mai 1974. Gasthaus.

**Anton Sigris**, in Beggingen (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Sigris, von Meggen LU, in Beggingen. Betrieb des Gasthauses zur Sonne.

14. Mai 1974.

**Topag, Auto-Handels und Service AG**, in Neuhäusern am Rheinfall, Betrieb einer Garage mit Autohandel usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1422). Fritz Leu, dessen Unterschrift erloschen ist, und Walter Leu sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Max Leu, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

10. Mai 1974. Eisenhut-Latwerge, Honig.

**Ernst Walder**, in St. Gallen, Handel mit Eisenhut-Latwerge und Honig in gros (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4084). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Ernst Walder AG», in St. Gallen.

10. Mai 1974. **Latwerge, Honigprodukte.**

**Ernst Walder AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Mai 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Latwerge und Vertrieb von Honigprodukten aller Art. Im Zusammenhang mit ihrem Zweck kann sie auch Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1'000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 48'000 und Bareinzahlung von Fr. 2'000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Walder», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Mai 1974 und Übernahmehilanz per 1. Januar 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 176'075.44 und Passiven von Fr. 243'100.25 zum Preise von Fr. 151'765.19, wovon Fr. 48'000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Ernst Walder-Busch, von Hinwil ZH, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Kirchlistrasse 3.

14. Mai 1974.

**Trocknungsanlage AG Wattwil**, in Wattwil SG (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1962, S. 1004). Johann Hübeler, Fritz Meier und Johann Mettler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Müller, von Hemberg; Albert Gähler, von Ebnat-Kappel; Jakob Waespe, von Wattwil; und Hans Böniger, von Nidfurn GL, alle vier in Wattwil SG; alle ohne Unterschrift.

14. Mai 1974. **Chemische, kosmetische und pharmazeutische Produkte.**

**Theo Hess AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2634). An der Generalversammlung vom 13. Mai 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Altstätten SG verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 31. August 1973 wurden entsprechend geändert. Zweck ist wie bisher: Herstellung und Vertrieb von chemischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten; die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen, Finanzgeschäfte abwickeln, bewegliche und unbewegliche Sachen sowie insbesondere Rechte und immaterielle Rechtsgüter, wie Patente, Marken und Lizenzen erwerben, halten und verwerten. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 200'000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Theodor Hess, Präsident, und Maria Hess-Stalder, Vizepräsidentin, beide von Engelberg, nun in Altstätten SG. Geschäftsadresse: Feldwiesenstrasse 22.

14. Mai 1974. **Handelsgeschäfte.**

**Delawag AG**, in St. Gallen, Abschluss von internationalen Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3156). Die Prokuristin Marlies Urech heisst infolge Verehelichung Marlies Aichele-Urech, ist nun Bürgerin von Degersheim und wohnt nun in Wil SG.

14. Mai 1974.

**Wohnbaugenossenschaft für die Familie Wil**, in Wil SG (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3142). Hans Brunschweiler, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Hans Karrer, von Zuzwil und Niederhelfenschwil, in Wil SG, Präsident. Josef Rechsteiner, ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Aktuar. Das bisherige Vorstandsmitglied August Schwager, von Balterswil, in Wil SG, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Der Aktuar führt Kollektivprokura zu zweien.

14. Mai 1974.

**Wohnbaugenossenschaft Mels**, in Mels (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1973, S. 2695). Jakob Müller, erster Beisitzer und Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Das bisherige Vorstandsmitglied Emil John, von und in Mels SG, ist nun Kassier. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien.

14. Mai 1974.

**Elektro-Künzle**, in Niederwil b. Gossau, Gemeinde Oberbüren. Inhaber der Firma ist Viktor Künzle, von Gaiserswald und Waldkirch, in Gossau SG. Ausführung von elektrischen Installationen und Handel mit Elektroartikeln. Dorf.

14. Mai 1974. **Bauelemente und -stoffe.**

**MEA-Meisinger AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen, Baustoffen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 365). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1974 wurden die Statuten geändert. Die Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

14. Mai 1974. **Maschinen, elektronische Apparate usw.**

**Vomee AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Arbon TG, welche am 11. Januar 1974 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1974, S. 446), durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. April 1974 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maschinen, Maschinenteile und elektronische Apparate im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Patente erwerben und deren Auswertung selbst vornehmen oder durch Lizenzverträge diese Patente auswerten lassen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke erwerben und veräußern. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Jeannette Bella, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen, beschränkt auf die Zweigniederlassung St. Gallen. Geschäftsadresse: Lämmli-Brunnstrasse 44.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

14. maggio 1974. **Metalli, ferro.**  
**Metalus S.A.**, in Roveredo, commercio di metalli e di ferro, società sciolta e liquidata (FUSC N° 2 del 4. 1. 1974, p. 15). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

14. Mai 1974.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Davos** (SHAB Nr. 11 vom 1. 1. 1974, S. 189). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Fritz Richner, Präsident; Philippe de Weck, Bruno Saager, Dr. Robert Holzach, Dr. Nikolaus Senn und Guido Hanselmann, Generaldirektoren. Dr. Gustav Tobler, stellvert. Generaldirektor, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne Chargenbezeichnung. Dr. Theophil Sprecher, Direktor, Peter Lüscher, stellvert. Direktor und Markus Müller, Verwalter, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung, jedoch ohne Chargenbezeichnung. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung: Conrad Meisser, von und in Davos.

14. maggio 1974. **Partecipazioni.**

**Icor Commercial Organisation AG**, in Coira, partecipazioni ecc. (FUSC N° 220 del 21. 9. 1971, p. 2308). Statuti modificati il 6 maggio 1974. Nuova ragione sociale: **Albermy AG**. Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili.

14. maggio 1974. **Prodotti elettronici, ecc.**

**Elektrovaria AG**, in Roveredo, prodotti elettrotecnici (FUSC N° 106 del 8. 5. 1973, p. 1310). Statuti modificati il 6 maggio 1974. Nuovo scopo: Il commercio e la rappresentanza di prodotti elettronici, elettronici, meccanici e industriali in genere e l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di brevetti per prodotti dello stesso genere.

14. Mai 1974. **Rauchwaren, Zeitschriften.**

**F. Bacchini**, in Chur, Handel mit Rauchwaren und Zeitschriften (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1965, S. 3276). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma R. Bacchini, in Chur, per 1. Mai 1974.

14. Mai 1974. **Rauchwaren, Zeitschriften.**

**R. Bacchini**, in Chur. Inhaber: Renato Bacchini, von Rossa, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma F. Bacchini, in Chur; per 1. Mai 1974. Handel mit Rauchwaren und Zeitschriften. Untere Gasse 28.

14. Mai 1974. **Unternehmensberatung.**  
**Marbel-Marketing GmbH**, in Chur. Unternehmensberatung (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1246). Kurt Alig, lic. oec., ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer: Johann Anton Pronk, holländischer Staatsangehöriger, in Chur; Walter Keller, von Oberbüren, in Chur; Ernst Clausen, dänischer Staatsangehöriger, in Bramdrup (Dänemark) und Hendrik Jan Lastdrager, holländischer Staatsangehöriger, in 's-Hertogenbosch (Holland); sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Bahnstrasse 7 (eig. Büro).

14. Mai 1974. **Beteiligungen.**

**Gustaf Kähr Aktiengesellschaft**, in Chur. Beteiligungen, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 5). Nachdem die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. maggio 1974. **Transazioni finanziarie, ecc.**  
**ARVID A.G.**, in Coira. Transazioni finanziarie, ecc. (FUSC N° 23 del 29. 1. 1971, p. 232). Dr. Luregn Mathias Cavely, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Alberto Collegen, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale, come finora.

14. maggio 1974. **Partecipazioni, ecc.**

**Euvert S.A.**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC N° 112 del 15. 5. 1972, p. 1233). La liquidazione è terminata. La ragione sociale viene radiata.

14. Mai 1974.

**Edel und Sumi, Elektrische Anlagen**, in Davos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1964, S. 873). Diese Gesellschaft ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 10. 5. 1974 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden per 1. April 1974 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Sumi Elektro AG», in Davos, übernommen. Die Firma wird somit gelöscht.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Mai 1974. **Ingenieurbüro.**

**Construco-Clima AG**, in Ermatingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. April 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Ingenieurbüros im In- und Ausland für die Branchen Heizung, Kälte, Lüftung und Sanitär; Fabrikation und Einbau von und Handel mit Geräten und Anlagen für die Heizungs-, Kälte-, Lüftungs- und Sanitärbranche im In- und Ausland; Beteiligung an Ingenieurbüros, Handels- und Ausführungsbetrieben der genannten Branchen im In- und Ausland; An- und Verkauf, Erschliessung und Ueberbauung von Liegenschaften im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1'000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Alfred R. Seiser, von und in Ermatingen, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Max Welti, von Zurich AG, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hans Hofmarrsrichter, deutscher Staatsangehöriger, in Regensburg BRD, als Mitglied und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Domizil: Westerfeldstrasse 778, in Bügen.

13. Mai 1974.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kreuzlingen** (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1827). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Henry Huguenin und die Prokura von Werner Schwarz sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Frehner, von Herisau, in Abitwil SG. Der Prokurist Erich Schwyn wurde zum Vizeprokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

13. Mai 1974.

**Darlehenkasse Illighausen**, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1120). An der Generalversammlung vom 23. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Illighausen**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere statutäre Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Hermann Müller, von Tägerwilen, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen, wurde zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Willy Bollmann, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Rutishauser, von Dinnershaus, in Dettighofen-Lengwil-Oberhofen bei Illighausen, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten und Aktuar ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1974.

**Arthur Bollmann & Co., Heizungen und sanit. Anlagen**, in Bottinghofen, Zentralheizungen, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1396). Arthur Bollmann, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Astrid Bollmann-Kistler, Prokuristin, wohnen nun in Kreuzlingen.

13. Mai 1974. **Hoch- und Tiefbau.**

**Gustav Mayer in Nachlassliquidation**, in Arbon, Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1971, S. 1891). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

13. Mai 1974. **Schreinerei.**

**Franz Bucher**, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen. Firmeninhaber ist Franz Bucher, von Kerns OW, in Lengwil-Oberhofen bei Illighausen. Schreinerei, Stahlzargen und Türen. Dettighoferstrasse 50.

13. Mai 1974. **Küferei.**

**Wilh. Mattmüller**, in Kehlhof-Berg, Küferei (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1961, S. 1609). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

**Ufficio di Bellinzona**

14. maggio 1974. **Serramenti.**

**Zuecchett Elvezio e figlio Aldo**, in Bellinzona, società in nome collettivo, fabbricazione serramenti (FUSC del 13. 8. 1965, N° 1887, p. 2529). La società è sciolta a partire dal 1° febbraio 1972. La sua liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata.

#### Ufficio di Faido

13 maggio 1974. **Rottami.**

**Commerciale Siderurgia SA**, in Bodio. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1974. Scopo: Commercio e lavorazione di materie prime per l'industria siderurgica, in modo particolare del rottame e dei metalli ferrosi e non ferrosi. La società può partecipare ad aziende del ramo. Capitale: fr. 100'000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1'000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni appariranno sul FUSC. Consiglio di amministrazione: almeno un membro, che sono: Peter Burgherr, da Schmiedrued AG, in Biasca, presidente; Ezio Facchini, da Camorino, in Muralto, membro; Ettore Ambrosini, da ed in Lodrino, membro. Firma sociale: quella collettiva a due dei consiglieri di amministrazione. Recapito: c/o Monteforno SA, Giornico.

#### Ufficio di Locarno

8 maggio 1974. **Combustibili.**

**Arturo & Alfredo Togni**, in Tenero-Contrà, combustibili (FUSC del 21. 1. 1964, N° 14, p. 191), società in nome collettivo. La ditta è sciolta in seguito al decesso dell'associato Alfredo Togni. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo al 31 dicembre 1973, è assunto dalla nuova ditta «Arturo Togni», in Tenero-Contrà, iscritta in seguito.

8 maggio 1974. **Combustibili.**

**Arturo Togni**, in Tenero-Contrà. Titolare: Arturo Togni, da Brione Verzasca, in Tenero-Contrà. La ditta rileva attivo e passivo, al 31 dicembre 1973, della cessata società in nome collettivo «Arturo & Alfredo Togni», in Tenero-Contrà, ora cancellata. Commercio di combustibili liquidi e solidi, carburanti, lubrificanti e affini, trasporti.

13 maggio 1974.

**Società Elettrica Sopracenerina**, in Locarno (FUSC del 3. 1. 1974, N° 1, p. 6), società anonima. La procura di Espero Berta è cancellata. Dr. Arrigo Caroni, già membro, è ora vice-presidente del consiglio d'amministrazione, con diritto di firma collettiva a due. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione, senza firma, è nominato: René Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Minusio. Quirino Scascignini, da e in Minusio, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

13 maggio 1974. **Patenti, ecc.**

**Siresstar S.A.**, in Muraltio (FUSC del 20. 7. 1972, N° 168, p. 1925). Con decisione assembleare del 6 maggio 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo in: l'acquisto e l'amministrazione di patenti e di licenze e loro sfruttamento commerciale e industriale. Amministrazione di provvigioni ed attività commerciali di ogni genere.

13 maggio 1974. **Prodotti per l'edilizia.**

**Tobag Minusio S.A.**, in Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 6 maggio 1974. Scopo: il commercio di materiale da costruzione e in genere di prodotti per l'edilizia. La società si propone anche la partecipazione ad altre società e l'acquisto di beni immobili. Capitale: fr. 100'000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1'000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 3 membri, che sono: Walter Müller, da Sittendorf TG, in Turbenthal ZH, amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: via Brione 115.

13 maggio 1974. **Orologi e gioielli.**

**Alfex S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 6 maggio 1974. Scopo: la fabbricazione e il commercio di orologi e di gioielli; la partecipazione a ogni attività affine. Capitale: fr. 600'000, suddiviso in 600 azioni al portatore da fr. 1'000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che, per legge, devono avvenire sul FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, che sono: Gianfranco Cotti, da Prato Sornico, in Locarno, presidente; Alfa Grossa, da Davesco-Soragno, in Morbio Inferiore, segretaria; entrambi con diritto di firma individuale. Recapito: Largo Zorzi 12.

14 maggio 1974. **Ristorante.**

**Schweizer Martin**, in Cugnasco, ristorante (FUSC del 20. 12. 1973, N° 298, p. 3365). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

14 maggio 1974. **Ristorante.**

**Fischer Cornelius**, in Minusio, ristorante (FUSC del 13. 3. 1963, N° 60, p. 745). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

14 maggio 1974. **Albergo.**

**Sigora Paula-Rosa Spiess**, in Minusio, albergo (FUSC del 7. 3. 1963, N° 55, p. 684). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

14 maggio 1974. **Edizioni librarie.**

**Bice Andina-Gamma**, in Locarno, edizioni librarie (FUSC del 29. 12. 1949, N° 305, p. 3409). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione dell'attività.

14 maggio 1974. **Macelleria.**

**Gianni Gagliardi**, in Minusio. Titolare: Gianni Gagliardi, da Isoe, in Minusio. Macelleria, salumeria. Via Brione.

14 maggio 1974. **Ristorante.**

**Salvan Fulvia**, in Losone. Titolare: Fulvia Salvan nata Brusa, autorizzata dal marito Pietro, cittadina italiana, in Losone. Ristorante Belvedere. Via Lusciago.

14 maggio 1974. **Banca.**

**Credito Commerciale**, in Muraltio (FUSC del 30. 5. 1972, N° 124, p. 1382). Società anonima. Dr. Riccardo Buzzi, deceduto, e Bruno Campagna-Farei, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; la firma di Bruno Campagna-Farei è cancellata. I membri del consiglio d'amministrazione Jean Edouard Stier e Dr. Egon Zehnder hanno ora il diritto di firma collettiva a due. Sono nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione, con diritto di firma collettiva a due: Paolo Agostoni, cittadino italiano, in Padova, e Siegfried Hübelermann, cittadino germanico, in Amburgo. Carlo Anaboldi, già condirettore, è ora direttore per tutta l'impresa; Mario Keller, ora in Minusio, e Orlando Meroni, finora procuratori per la sede principale, diventano procuratori per tutta l'impresa; Marco Bernasconi, da Magliaso, in Vernate, già procuratore per la succursale, è ora procuratore per tutta l'impresa; Ermanno Bionda, da Losone, in Locarno, e Elio Colombi, da Russo, in Locarno, sono nominati procuratori per tutta l'impresa; tutti con diritto di firma collettiva a due.

14 maggio 1974. **Autorimessa.**

**Alfredo e Franco Bionda**, in Ascona, autorimessa (FUSC del 10. 10. 1967, N° 237, p. 3359), società in nome collettivo. Il socio Alfredo Bionda è uscito dalla società in data 1° gennaio 1974. La ditta è sciolta e cancellata. L'associato Franco Bionda continua gli affari come ditta individuale a sensi dell'art. 579 CO, sotto la ragione sociale: **Franco Bionda, Garage Cristallina**, in Ascona.

14 maggio 1974. **Albergo.**

**J. e C. Christen-Vögel**, in Minusio. Joseph e Claire Christen-Vögel, da Wolfenschiessen NW, in Minusio, hanno costituito, in data 1° marzo 1974, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale indicata. Vincola la firma individuale degli associati. Albergo Casa al Lago. Via alla Riva.

## Ufficio di Lugano

14 maggio 1974. Bar, ecc.

**Fratelli G. e D. Marcozzi**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1974 una società in nome collettivo tra Gianni e Damiano Marcozzi, entrambi di nazionalità italiana in Lugano. Esercizio di un caffè-bar, gelateria. Via Peri/Via Ariosto.

14 maggio 1974. Pubblicazioni, ecc.

**Giuseppe Juillard**, in Casarate di Castagnola, il commercio di pubblicazioni, ecc. (FUSC del 19.12.1972, n° 298, p. 3252). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

14 maggio 1974. Salumi, ecc.

**Salami Casagrande S.A.**, in Pregassona, il commercio di salumi, ecc. (FUSC del 23.2.1973, n° 45, p. 520). Paul Steiner, procuratore, è ora domiciliato a Pfäffikon SZ.

14 maggio 1974.

**Immobiliare Poloy S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5.4.1974, n° 80, p. 921). Carlo Pagani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale, in Carabbia. Nuovo recapito: Via Pretorio 20, c/o Neutra Fiduciaria S.A.

14 maggio 1974. Immobili, ecc.

**Sveva S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7.3.1973, n° 55, p. 627). Carlo Pagani, già presidente, e Giuliano Bignasca, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale, in Carabbia. Nuovo recapito: Via Pretorio 20, c/o Neutra Fiduciaria S.A.

14 maggio 1974. Immobili, ecc.

**Gasti S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10.10.1973, n° 237, p. 2733)

**Orlun S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23.11.1973, n° 275, p. 3125)

**Seran S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16.10.1973, n° 279, p. 2779)

Noris Conti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Pierluigi Guidali, da Riva San Vitale, in Carabbia. Nuovo recapito: Via Pretorio 20, c/o Neutra Fiduciaria S.A.

## Distretto di Mendrisio

10 maggio 1974. Partecipazioni.

**Andraz S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 10 maggio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

14 maggio 1974. Partecipazione, ecc.

**Jackhammen Ore-Dereasing and Yard Machinery Traders Ltd.**, in Chiasso, commercio di macchine perforatrici, ecc. (FUSC del 28.1.1971, n° 22, p. 225). Con decisione assembleare del 10 maggio 1974 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Raiser S.A.** e lo scopo come segue: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui; la società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

14 maggio 1974.

**Autosport di Ruggeri e Milos**, in Balerna, commercio, rappresentanza, noleggio, riparazione di automobili, ecc. (FUSC del 22.3.1973, n° 68, p. 772), società in nome collettivo. La società è sciolta a partire dal 1° maggio 1974. La liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono ripresi dal socio Bruno Ruggeri, in Balerna, iscritta in seguito.

14 maggio 1974.

**Autosport di Ruggeri Bruno**, in Balerna. Titolare della ditta è Bruno Ruggeri, da ed in Mendrisio. La ditta riprende, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda in cui esisteva dalla società in nome collettivo Autosport di Ruggeri e Milos, in Balerna, ora cancellata. Commercio, rappresentanza, noleggio, riparazione di automobili, autocarri, motociclette, pezzi di ricambio, accessori. Via Cantonale.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Cossonay

10 mai 1974.

**Caisse de Crédit Mutuel de Daillens**, à Daillens, société coopérative (FOSC du 7.6.1973, p. 1648). Nouveaux statuts du 5 avril 1974. Nouvelle raison sociale: Caisse Raiffeisen de Daillens. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature collective à deux à été conférée à Marie-Louise Thuillard-Roulin, de Froideville, à Daillens, gérante.

## Bureau de Cully

14 mai 1974. Brevets.

**Enes S.A.**, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 24.5.1972, p. 1326). Siège transféré à Savigny, La Clairie-Moines, Eden Roc C.1. Statuts originaires du 15 février 1963 modifiés en conséquence le 8 mai 1974. But: Prise, acquisition, exploitation et vente de tous brevets, licences et procédés de fabrication; affaires immobilières et participations. Capital social: fr. 200.000, entièrement libéré et divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Borel, de Neuchâtel, actuellement à Jouxens, est président. William-Charles Zuber, de Prilly, à Savigny, est délégué. Signature individuelle de chaque administrateur.

14 mai 1974. Immeubles.

**S.I. Les Colombarès S.A.**, à Cully (FOSC du 31.8.1973, p. 2423); affaires immobilières. Capital social porté de fr. 50.000 à fr. 150.000 par l'émission de 100 actions nouvelles au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 26 avril 1974. Capital actuel: fr. 150.000, entièrement libéré et divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Procuration collective à deux est conférée à Anne-Marie Schwitler, de Zurich, à Cully, et à Georgette Cretz, de Ayr VS, à Cully.

## Bureau d'Echallens

14 mai 1974.

**Séchoir à herbe du Gros de Vaud**, à Echallens (FOSC du 12.5.1972, p. 1215), société coopérative. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 mars 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Séchoir à herbe du Gros de Vaud en liquidation. Liquidateurs: André Maendly; François Besson; Robert Dory (inscris), qui signent collectivement à deux.

14 mai 1974. Fromagerie.

**P. Neuschwander fils**, à Sugnens (FOSC du 21.5.1951, p. 1217). Fromagerie et porcherie. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Grandson

10 mai 1974.

**Société coopérative d'habitation le Progrès**, à Sainte-Croix (FOSC du 3.8.1971, p. 1919), société coopérative. Romain Dougoud, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Marc Simon, de Mauborget, à Ste-Croix, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

## Bureau de Lausanne

14 mai 1974.

**La Suisse, Société d'assurances sur la vie**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16.1.1974, p. 146). Statuts modifiés le 10 mai 1974. Capital porté de fr. 12.000.000 à fr. 15.000.000 par l'émission de 3000 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 15.000.000, divisé en 15.000 actions nominatives de fr. 1000.

14 mai 1974.

**La Suisse, Société d'assurances contre les accidents**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 16.1.1974, p. 146). Statuts modifiés le 10 mai 1974. Emission de 3000 bons de jouissance, sans valeur nominale, attribués aux 3000 actions nominatives nouvelles de La Suisse, Société d'assurances sur la vie, à Lausanne, le nombre des bons de jouissance étant ainsi porté de 12.000 à 15.000.

14 mai 1974. Tapis.

**Iynedjian tapis**, à Lausanne. Titulaire: Pierre Iynedjian, de Lausanne, à Pully. Commerce de tapis. Rue de Bourg 7.

## Bureau de Morges

10 mai 1974. Automobiles.

**SAMA S.A.**, à Morges, achat, vente, réparation et entretien de véhicules automobiles, en particulier camions, trax, tracteurs et machines agricoles, ainsi que le commerce de pièces détachées (FOSC du 17.9.1973, p. 2552). Statuts modifiés le 17 avril 1974 sur un point non soumis à publication. John Kopp, président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Maurice Péclard, membre inscrit, a été nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle, ses pouvoirs sont modifiés. Willy Weishaupt, inscrit comme directeur, est nommé également administrateur; il continue à engager la société par sa signature individuelle.

10 mai 1974.

**Société de Banque Suisse**, à Bâle, agence à Morges (FOSC du 4.7.1973, p. 1902), société anonyme avec siège social. La signature de Henry Huguenin est radiée. Est habilité à signer collectivement à deux pour l'ensemble de la société: Walter Frehner, de Herisau AR, à Abtwil SG.

10 mai 1974.

**Energie Solaire S.A.**, à Saint-Sulpice (FOSC du 16.1.1974, p. 146). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Neiryck, de nationalité belge, à Ecublens; Freddy Gardiol, de Chabray, à Pully; Claude Roulet, d'Yverdon, à Apples; Alain Rifat, de Genève, à Petit-Lancy.

10 mai 1974. Biscuits.

**Golden Wafers S.A.**, à Chavannes-près-Renens. Suivant acte authentique et statuts du 1er mai 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de biscuits, en particulier de gaufrettes. Le capital social est de fr. 300.000, divisé en 180 actions nominatives, série A, de fr. 1000 et de 120 actions nominatives, série B, de fr. 1000. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration de quatre membres ou plus. Il se compose de: Oskar Kambl, de Zurich, à Trubschachen BE, président; Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur; Christian Lehmann, de Langnau BE, à Berne, administrateur; Jean Moget, de Soral GE, à Pully, administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux-des administrateurs. Locaux: Chavannes-près-Renens, avenue de la Gare 34.

10 mai 1974. Maçonnerie.

**B. Vuffray**, à Morges. Le chef de la maison est Bernard Vuffray, allié Delacretaz, de Vufflens-le-Château, à Morges. Maçonnerie. Grandes Roches 2.

10 mai 1974.

**Caisse de crédit mutuel de Vuillierens**, à Vuillierens (FOSC du 24.3.1969, p. 648). Nouvelle raison sociale: Caisse Raiffeisen de Vuillierens. But: Opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Samuel Schläppi d'Alfred, de Vuillierens et la Lenk, à Vuillierens, gérant.

10 mai 1974. Immeubles.

**S.I. Méridor**, à Morges, société anonyme (FOSC du 1.3.1965, p. 646). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1972, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau de Nyon

14 mai 1974. Bonneterie.

**Usimat S.A.**, à Nyon, fabrication, réparation, achat et revente de tous métiers pour la bonneterie (FOSC du 16.3.1973, p. 717). Edme Jeanson, de nationalité française, à Paris, est nommé administrateur-délégué, avec signature individuelle. Marcel Brisebarre, de nationalité française, à Thoiry, Saint-Genis-près-Pouilly/France, et Jean Peyronnet, de nationalité française à Vétraz-Monthoux (France), ont été nommés fondateurs de la société. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs et de l'administrateur-délégué, ainsi que par la signature collective à deux du directeur et des fondateurs de la société.

14 mai 1974.

**Etudes et Bonneterie S.A.**, à Nyon (FOSC du 16.3.1973, p. 717). La signature des fondateurs de la société René Chas et Michel Bourgeois est radiée. Jean Dépraz, du Lieu VD, à Lausanne, est nommé secrétaire, avec signature individuelle; Edme Jeanson, de nationalité

française, à Paris, est nommé vice-président et administrateur-délégué. Marcel Brisebarre, de nationalité française, à Thoiry, Saint-Genis-près-Pouilly/France, et Jean Peyronnet, de nationalité française, à Vétraz-Monthoux, sont nommés fondateurs de la société. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et de l'administrateur-délégué, ainsi que par la signature collective à deux des fondateurs de la société.

10 mai 1974.

**Union de Banques Suisses (U.B.S.)**, succursale de Nyon (FOSC du 26.10.1973, p. 2874). Les titres de: Fritz Richner, président d'honneur; Bruno Saager, Philippe de Weck, Robert Holzach, Nikolaus Senn, Guido Hanselmann, directeurs-général; Gustav Tobler, directeur général adjoint; Jean-Pierre Bruno, sous-directeur, sont supprimés. Le mode de signature n'est pas modifié. La signature du fondé de la société Jean-Claude Dugrandpraz est radiée.

## Bureau de Vevey

13 mai 1974.

**Régie de la Riviera S.A.**, à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 8 mai 1974. But: affaires immobilières. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles-Edouard Lambelet, de Forel (Lavaux), à Montreux, est seul administrateur signant individuellement. Pierre Ducret, de St-Sulpice VD, à Lausanne, est directeur signant collectivement à deux. Procuration collective à deux, avec un administrateur ou un directeur, est conférée à Roger Ulrich, de St-Ours FR, à Vevey, et à Bernard Schmidt, de Pfäffikon ZH, à Montreux. Bureau: rue du Théâtre 3.

14 mai 1974.

**Société Immobilière de Jongny sur Vevey**, à Jongny, société coopérative (FOSC du 6.12.1972, p. 3136); affaires immobilières. Les pouvoirs des administrateurs Werner Gnaedinger et Otto Schmutz, démissionnaires, sont éteints.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

13 mai 1974.

**Camions-Grues SA**, à Monthey (FOSC du 2.3.1973, p. 583). Par acte authentique du 9 mai 1974 l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et porté son capital de fr. 50.000 à fr. 150.000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 150.000. Il est entièrement libéré et divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000.

14 mai 1974. Recherches.

**Cermol SA**, à Evionnaz, recherche de synthèses en thérapeutique humaine ou vétérinaire, etc. (FOSC du 20.6.1973, p. 1773). Par acte authentique du 3 mai 1974, l'assemblée générale a modifié une disposition des statuts non soumise à publication. Les administrateurs Roland-Yves Mauvernay, Jacques Jagu et Guy Donnet ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Sont entrés dans le conseil d'administration Wolfgang Hauser, de et à Zurich, et Pierre Molnar, de Prangins, à Martigny. Ils signent collectivement entre eux ou avec un autre administrateur ou avec un fondé de pouvoir.

14 mai 1974.

**Compagnie d'études d'installations électro-mécaniques SA CIM Genève**, succursale de Martigny, société de siège principal à Genève (FOSC du 25.4.1968, p. 881). Signature collective à deux est conférée par procuration à Jean Perreten, de Vernier, à Genève, et à Clément Gallay, de Massongex, à Lancy.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

14 mai 1974. Machines.

**Mikron Haesler S.A.**, à Boudry, fabrication de machines transfert, machines-outils, outillages, décolletage, etc. (FOSC du 6.3.1974, n° 54, p. 626). Peter Stern, sous-directeur, est maintenant domicilié à Auvier.

## Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

13 mai 1974. Mécanique.

**Châtelain et Blanchard**, à Dombresson, atelier de mécanique, société en nom collectif (FOSC du 1.3.1967, n° 50, p. 748). La société est dissoute depuis le 1er avril 1970. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 mai 1974.

**Chêchès Lux A. Courvoisier S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, arts graphiques, etc. (FOSC du 26.6.1968, n° 147, p. 1389). La signature de Joseph Alois Peter, fondé de pouvoirs, est radiée.

## Bureau de Locle

14 mai 1974. Horlogerie.

**Seitz S.A.**, aux Brenets. La fabrication, l'achat et la vente de pierres et d'outils d'horlogerie, etc. (FOSC du 14.6.1971, n° 135, p. 1457). André-Lucien Méroz n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont éteints. René-Marcel Béguin, de Rochfort, aux Brenets, et Daniel-Raymond Sausser, de Sigriswil, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés fondateurs de la société. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec l'un des administrateurs ou directeurs déjà nommés.

## Bureau de Neuchâtel

13 mai 1974.

**Technogramme S.A.**, à Neuchâtel, fabrication et commerce de papiers diagrammes, etc. (FOSC du 22.9.1959, n° 220, p. 2611). Le conseil d'administration est composé de: Oskar Edwin Treyer, de Wöllflinswil, à Dietikon ZH, président, avec signature individuelle; Jürg Treyer, de Wöllflinswil, à Dietikon, et Edwin Treyer, de Wöllflinswil, à Eggenwil, les deux radiés avec signatures collectives à deux. Par suite de démission, Daniel de Perrot, Inès Baillo-Bourquin, Benoît de Chambrier et Roger Christen, sont sortis du conseil d'administration. Leurs pouvoirs sont éteints.

13 mai 1974.

**Neuchâtel-Centre (NEC)**, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué une association, ayant pour but, de favoriser le développement de la ville de Neuchâtel: favoriser et promouvoir l'extension de toutes les activités de nature à animer la ville; entreprises commerciales, financières, industrielles et de services, professions libérales, etc.; resserrer les liens de solidarité qui doivent unir tous les milieux commerciaux, financiers, industriels, des services, des professions libérales; rechercher les moyens propres à défendre les intérêts généraux de ses membres, sur le plan local. Les ressources de l'association sont: a) le droit d'inscription et les cotisations des membres ou toute autre contribution décidée par l'assemblée générale; b) des dons et legs. Les sociétés sont exonérées de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 6 membres au moins et de 11 au plus; c) le

contrôle. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective du président ou d'un vice-président et d'un autre membre du comité. Le comité est composé de: Robert Aeschelmann, de France, à Neuchâtel, président; Francis Chavaillaz, d'Ecuvillens FR, à Neuchâtel, vice-président; André-Robert Garcia, de Belmont-sur-Lausanne et Neuchâtel, à Neuchâtel, vice-président; Gustave Henchoz, de Rossinière VD, à Montmolin, secrétaire; Arthur Robrer, de Bollingen commune de Jona et Fontainemelon, à Neuchâtel, trésorier; Lucien Getaz, de Château-d'Oex, à Neuchâtel; Eric-Paul Kropf, de Dombresson, à Saint-Blaise; Emer Bourquin, des Verrières et la Côte-aux-Fées, à Neuchâtel. Adresse: c/o FAN, rue St-Maurice 4, au domicile du président.

13 mai 1974. Horlogerie.

**Cindor S.A.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 9 mai 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, l'achat, la vente, la création, l'exportation, l'importation de tout ce qui se rapporte à l'horlogerie, soit production, fabrication de toutes sortes de garde-temps en montres-bracelet, montres-poche, murales, de table, pendulettes, montres-bijoux, remontage manuel, automatique, électriques ou non. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises, et intéresser à toutes affaires mobilières et immobilières en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune nominative. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000, par un apport en nature d'une valeur de fr. 10 200, suivant bilan et convention d'apports du 9 mai 1974, annexés aux statuts. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 10 200, contre remise à l'apporteur de 51 actions libérées à raison de 40%; le solde de fr. 9800 est libéré en espèces. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans la FOSC, ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est actuellement composé de: Monique Denise Dumas née Schmalz, de Meinsberg, à Peseux, présidente; Michel Berthoud, de Chézard-Saint-Martin, au Landeron, vice-président; Antonio Salvador Jaime Coronado, d'Espagne, à Neuchâtel, secrétaire et directeur. Tous engagent la société par la signature collective à deux. Yves René Dumas, de France, à Neuchâtel, est nommé directeur. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le vice-président ou le secrétaire. Locaux: Rue des Beaux-Arts 19.

#### Genf - Genève - Ginevra

10 mai 1974. Café-restaurant.  
**Renée Guglielminotti**, à Chêne-Bourg, café-restaurant (FOSC du 21.1.1970, p. 152). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mai 1974. Buvette-restaurant.  
**César Péroud**, à Pregny-Chambésy, buvette-restaurant (FOSC du 13.8.1973, p. 2261). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mai 1974. Café-restaurant.  
**André Reichenbach**, à Veyrier, café-restaurant (FOSC du 23.11.1972, p. 3026). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 mai 1974. Carrelage et revêtement.  
**Pascal Bregy**, à Carouge, entreprise de carrelage et revêtements (FOSC du 28.8.1970, p. 1954). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Michel Mauron & Pascal Bregy», à Carouge.

10 mai 1974. Carrelage et revêtement.  
**M. Mauron**, à Carouge, entreprise de carrelage et revêtement (FOSC du 2.9.1971, p. 2163). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Michel Mauron & Pascal Bregy», à Carouge.

10 mai 1974. Carrelage, revêtement, etc.  
**Michel Mauron & Pascal Bregy**, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1974. Associés: Michel Mauron, de Sâles FR, à Genève, et Pascal Bregy, de Tourtemagne VS, à Carouge. Signature: collective à deux des associés. Entreprise de carrelage, revêtement et mosaïques. Reprise de l'actif et du passif des maisons «M. Mauron», à Carouge, et «Pascal Bregy», à Genève, 49 bis, rue Caroline.

10 mai 1974. Electricité, téléphone.  
**Turicchia & Laydevant**, à Plan-les-Ouates, entreprise d'électricité et de téléphone, société en nom collectif (FOSC du 24.4.1972, p. 1031). Jean-Paul Turicchia n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Gérard Laydevant reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Gérard Laydevant**.

10 mai 1974. Bar à café.  
**Bertossa & Gerberx**, à Chêne-Bougeries, bar à café, société en nom collectif (FOSC du 22.4.1974, p. 1066). Nouvelle associée: Marlène Bertossa, de et à Genève, autorisée par son mari Eric Bertossa. L'associé Eric Bertossa est originaire de Genève (et non Chêne-Bougeries); il est maintenant domicilié à Genève.

10 mai 1974. Café-hôtel-restaurant.  
**G. Lambelet**, à Genève, Chef de la maison: Gaston-Elie Lambelet, de Forel VD, à Genève. Café-hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel de la Croix-d'Or», 6, place Grenus.

10 mai 1974. Bâtiment.  
«**Lewa**» Nicolas Levrat, à Lancy, entretien, réparation et agencement du bâtiment (FOSC du 21.3.1973, p. 761). Adjonction à l'objet: transport de choses. Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Versoix 40, chemin Ami-Argand.

10 mai 1974.  
**Etudes et Réalisations Photo et Cinéma M. Winerbett dit Mireval**, à Genève. Chef de la maison: Michel Winerbett dit Mireval, de France, à Genève. Formation et placement de photomodèles, agence de presse et de publicité notamment dans le domaine de la photographie et du cinéma. 8, rue de Saussure.

10 mai 1974.  
**Les Films de l'Aube SA**, à Genève, toute activité en rapport avec le cinéma (FOSC du 6.12.1972, p. 3137). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 mai 1974. Pièces métalliques.  
**Metalspray SA**, à Genève, réparation de toutes pièces métalliques usées, etc. (FOSC du 1.5.1957, p. 1166). Par suite du transfert de son siège à Bex, la société a été inscrite au registre du commerce d'Aigle (FOSC du 4.4.1974, p. 911). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

10 mai 1974. Participations etc.  
**E. F. Hutton International SA**, à Genève, participations dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 15.2.1974, p. 447). Procuration individuelle a été conférée à Clemente del Drago, d'Italie, à Genève.

10 mai 1974.  
**Fondation des terrains industriels Praille et Acacias FIPA**, à Carouge, fondation de droit public cantonal (FOSC du 9.1.1973, p. 56). Robert Gindrat, François Picot, Jean Olivet et Raymond Zanone ne sont plus administrateurs. André Ruffieux n'est plus président ni membre du conseil de direction; il reste membre du conseil d'administration et n'exerce plus la signature. Henri Schmitt, de Genève, à Grand-Saconnex, est membre et président du conseil d'ad-

ministration et du conseil de direction avec signature collective à deux. Jacques Vermet, de et à Genève, Gustave Morex, d'Ormont-Dessous VD, à Plan-les-Ouates, et Pierre Pachoud, de Genève, à Meyrin, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature.

10 mai 1974.  
**Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.1.1974, p. 39). But modifié: exploitation d'une banque à rayonnement international. Administration: trois membres au moins. Nouveaux statuts du 26 avril 1974.

10 mai 1974.  
**Société Immobilière Lalap A 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.7.1972, p. 1777). Paul Zendali n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Jean-Erwin Beyeler, de Guggisberg BE, à Lossy FR, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 mai 1974.  
**Medifinance SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 mai 1974. But: toutes opérations financières, commerciales et administratives; achat, vente et placement de titres, gestion de sociétés et de portefeuilles, transmission d'ordres d'achat ou de vente de toutes valeurs et biens mobiliers; acquisition, vente et administration d'immeubles; prise de participations dans d'autres sociétés; activité de courtier sur le marché des monnaies, des capitaux et des changes; activité de conseiller en matière de change et de placement, en trésorerie de banque et de société. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Frédy Pachoud, d'Epalinges VD, à Birmensdorf ZH, président, et Peter Bosshard, de Winterthur, à Wädenswil ZH, délégué, lesquels signent individuellement. Adresse: 7, rue du Marché.

10 mai 1974.  
**Société Immobilière Rue des Moraines N° 6 et 8**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.5.1965, p. 1466). Adresse: 2, place du Port, chez André Mischler, successeur de Th. Jacobi et A. Mischler.

10 mai 1974. Containeur, etc.  
**Orgexco SA**, à Genève, résoudre les problèmes posés par la containerisation, etc. (FOSC du 17.4.1972, p. 964). Francis Cordelier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Egon Kiss-Borlase, de Genève, à Collonge-Bellerive, est membre, président et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle. András Molnar n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

10 mai 1974.  
**Société Immobilière Parc Plein Soleil A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.11.1973, p. 3034). Francis Cordelier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Horace Julliard, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Omar Chirine a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

10 mai 1974. Immeubles.  
**Prima SA**, à Genève, vente et exploitation d'immeubles en Suisse (FOSC du 11.12.1973, p. 3282). Pierre Braillard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Robert Nordmann, jusqu'ici délégué, a été nommé président du conseil; il signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Jacques Maus a été nommé vice-président et délégué du conseil; il signe désormais individuellement. René Limacher, de Schüpfheim LU, à Viry (Haute-Savoie, France), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

10 mai 1974. Investissements.  
**Proslmco SA**, à Genève, investissements mobiliers, etc. (FOSC du 3.1.1974, p. 8). Administration: Charles Stern, de Genève, à Corsier, président, et Louis Bagi, lesquels signent collectivement à deux.

10 mai 1974.  
**Société de la Salle centrale de la Madeleine**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.8.1964, p. 2431). Capital porté de fr. 70 000 à fr. 140 000 par l'émission de 700 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 140 000, entièrement versé, divisé en 1400 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 3 mai 1974.

10 mai 1974.  
**Société pour le Développement de l'Industrie et du Tourisme «Sodita»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.7.1972, p. 1799). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'émission de 40 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 4 avril 1974. Charles Leppin, de Genève, à Anières, et Camille Konan, de la Côte d'Ivoire, à Abidjan (Côte d'Ivoire), ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Bela Rabelbauer, n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

10 mai 1974.  
**SPD Société de Prospection et de Développement Commercial SA**, à Genève (FOSC du 5.7.1974, p. 1777). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SPD Société de Prospection et de Développement Commercial SA**, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Charles Griess, avec signature individuelle.

10 mai 1974.  
**Venture Capital SA**, à Genève, participation financière à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 26.2.1974, p. 544). Johan Nachmanson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 mai 1974. Financement.  
**Viglor SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 mai 1974. But: financement d'autres entreprises; exécution de toutes opérations commerciales ou financières; acquisition et administration d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Ruth Tzala, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue Robert-de-Traz.

10 mai 1974. Vêtements.  
**Western Wear SA**, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1974. But: importation, exportation, achat et vente de vêtements, articles d'habillement et de sport. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Pierre Camporini, de et à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Erna Camporini, de et à Carouge. Adresse: 12, rue de Moutettes.

10 mai 1974.  
**Japan Travel Bureau, Inc. Tokyo, Geneva Branch Office**, à Genève, succursale de «Kabushiki Kaisha Nihon Kotsu Kosha (Japan Travel Bureau, Inc)», à Tokyo, société anonyme constituée selon la législation japonaise par acte du 12 novembre 1963. But social: agence de voyages et toute activité s'y rapportant. Le capital autorisé est représenté par 6 400 000 actions de 500 yens, nominatives. Le capital émis et versé est variable. Administration: Hirotaka Tsuda, à Tokyo, président; Toshio Nishio, à Fujisawa; Manabu Kanematsu, à Tokyo; Masanobu Hata, à Tokyo; Hideto Inoue, à Omiya; Tsuneo Nagase, à Tokyo; Yaichi Yamada, à Atami; Shizuo Asada, à Tokyo; Takeshi Koizumi, à Tokyo; Shingo Minakawa, à Kawasaki; Yuzo Ozutsumi, à Nagoya; Mitsuo Fukumoto, à Toyonaka; Hiroshi Ishida, à Fukuoka; Nobuo Yanai, à Tokyo, et Masamoto Yoshihara, à Tokyo, tous du Japon. Signature individuelle de Hirota-

ka Tsuda, Toshio Nishio, Manabu Kanematsu et Masanobu Hata, administrateurs susnommés, et Kasutaka Ishikawa, du Japon, à Chêne-Bougeries, directeur de la succursale. Adresse: 5, rue Chante-poulet.

13 mai 1974. Café-restaurant.  
**Edmée Gailloud**, à Genève. Chef de la maison: Edmée Gailloud, de Bussigny-sur-Oron VD, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Passerelle», 13, avenue de la Jonction.

13 mai 1974. Chaussures.  
**René Meister**, à Meyrin. Chef de la maison: René Meister, de Herbetswil SO, à Meyrin. Importation et commerce en gros d'appareils sanitaires; représentation de chaussures, d'articles publicitaires et d'articles de diverses natures. 19, avenue François-Besson.

13 mai 1974.  
**Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-Israëlischen Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemischar Swiss-Israel)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.5.1974, p. 1250). Procuration collective à deux a été conférée à Israël Avidor, de Turquie, à Genève.

13 mai 1974.  
**Inter Maritime Bank (Banque Inter Maritime) (Banco Inter Maritimo)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.3.1974, p. 833). La procuration de Gilbert Hoebrechts est radiée.

13 mai 1974.  
**Société Immobilière Boulogne-Sembat**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 mai 1974. But: acquisition, administration et aliénation de tous immeubles ainsi que de toutes participations à d'autres entreprises dans le secteur immobilier. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève à l'exception toutefois de celle réservée strictement à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: un immeuble sis à Boulogne-sur-Seine (France), 2, rue Paul Bert et 34, avenue du Général Leclerc, pour fr. 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raymond Luscher, de Genève, à Troinex, président, et Georges Turban, de Genève, à Pregny-Chambésy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 6, rue Diday, chez Pictet & Cie.

13 mai 1974.  
**Caisse d'Épargne de la République et Canton de Genève**, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 18.4.1974, p. 1030). Nouvelle adresse: 4, rue de la Corratierie.

13 mai 1974.  
**Cosmopolitan Tour and Travel Co SA**, à Genève (FOSC du 7.1.1974, p. 39). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000 par l'émission de 500 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation. Réunion des 600 actions de fr. 500 en 100 actions de fr. 3000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 3000, au porteur. Statuts modifiés le 7 mai 1974.

13 mai 1974. Transports.  
**Ermeco, Société anonyme Robert Metzger & Cie**, à Genève, transports internationaux, etc. (FOSC du 27.5.1971, p. 1292). Jacques Gilles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Ador, de Genève, à Anières, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 mai 1974. Transports.  
**Ermewa SA**, à Genève, transports de liquides, etc. (FOSC du 3.1.1974, p. 8). Capital porté de fr. 2 700 000 à fr. 4 000 000 par l'émission de 1300 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 4 000 000, entièrement versé, divisé en 4000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29 avril 1974.

13 mai 1974.  
**Forbétou-Bétonbohr SA**, à Genève, forage et sciage de béton, etc. (FOSC du 4.12.1972, p. 3114). Edmund-Meyer van Moppes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nicolas van Moppes, de Grande-Bretagne, à Basingstoke (Hampshire, Grande-Bretagne), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 mai 1974. Produits pharmaceutiques.  
**Gammachin SARI**, à Genève, négoce de tous produits pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 20.5.1974, p. 1389). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'élevation de fr. 100 000 à fr. 200 000 du montant de la part de l'associée Comphar SA. Statuts modifiés le 3 mai 1974.

13 mai 1974.  
**Hôtel du Barillon SA**, à Genève, exploitation d'hôtels garnis, etc. (FOSC du 9.10.1962, p. 2882). Odette Ramseyer n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Claudine-Ida Haas, de Walliswil bei Wangen, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

13 mai 1974. Automobiles.  
**Joccar SA**, à Versoix, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 mai 1974. But: achat, vente, importation et exportation de tout véhicules automobiles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacqueline Rosset, de Villars-sous-Mont FR, à Versoix, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 47, route de Sauvigny, chez Jacqueline Rosset.

13 mai 1974. Appareils de ventilation.  
**Minotaure SA**, à Vernier, tous appareils de ventilation, etc. (FOSC du 14.3.1973, p. 698). Fernand Golay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Löffel, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: 41, avenue du Lion.

13 mai 1974.  
**Société des Fabriques de Spiraux Réunies**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.2.1973, p. 500). Théodore Renfer n'est plus administrateur ni membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Louis Huguenin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Roger Anker a été nommé président du conseil et membre du comité de direction; il signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Thomas Baehni, membre du comité de direction, a été nommé en outre vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec un membre du comité de direction, ou le directeur général, ou un directeur, a été conférée à Fridolin Hefti, nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux avec un membre du comité de direction ou le directeur général a été conférée à Claude-Jean Wälti, de Rüderswil BE, à La Chaux-de-Fonds.

13 mai 1974. Appareils sanitaires.  
**Tolisol SA**, à Vernier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1974. But: fourniture et montage de matériaux isolants dans les domaines sanitaires, thermiques, frigorifiques et acoustiques. Capital: fr. 62 000, entièrement versé, divisé en 124 actions de fr. 500, au porteur. Appart en nature: l'entreprise d'isolation jusqu'ici exploitée par Roger Mabil et François Maciag, à Vernier, 15, rue Oscar-Bider, selon bilan au 1<sup>er</sup> mars 1974, avec un actif de fr. 71 387.05 et un passif envers les tiers de fr. 42 755.30, pour fr. 28 631.75, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 28 000, le solde de fr. 631.75 étant porté au crédit des apporteurs. Compensation: 28 actions de fr. 500, entièrement libérées par compensation. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Daniel Helfer, de et à Rolle VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Oscar-Bider, chez François Maciag.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparés - Titoli smarriti

### Anrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der Inhaberaktie Spar + Leihkasse in Bern, Nr. 9061, von nom. Fr. 500.-, mit Dividendencoupons Nr. 38 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (735<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 20. Mai 1974 Der Gerichtspräsident III  
Dr. Minnig

#### Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 1. Juni 1926, per Fr. 17 000.-, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfluss Nr. 1097; Grundeigentümer und Schuldner: Egon Barth, Horgen; Gläubiger: Erhard Moser, Schaffhausen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. August 1974 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (29<sup>9</sup>)

8200 Schaffhausen, den 11. September 1973 Bezirksrichter  
Schaffhausen

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 11 000.-, vom 31. Juli 1926, haftend auf Grundbuch Obergerlafingen Nr. 400, zugunsten der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (34<sup>9</sup>)

4500 Solothurn, den 18. September 1973 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten  
K. Flury

Der allfällige Inhaber der Namenaktien der Firma von Roll AG, Gerlafingen, im Nennwert von je Fr. 500.-,

Aktie Nr.	130 457
	130 458
	130 459
	134 482
	134 483
	134 484
	134 485
	134 486
	134 487
	134 488
	134 489
	134 490
	134 491
	Total 13 neue von Roll-Aktien, ausgestellt am 17. Mai 1972

Aktie Nr.	92 308
	92 309
	92 310
	92 311
	Total 4 alte von-Roll-Aktien, ausgestellt am 21. Mai 1964

wird hiermit aufgefordert, die Namenaktien innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Namenaktien kraftlos erklärt werden. (37<sup>9</sup>)

4500 Solothurn, den 24. September 1973 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 2000.-, vom 19. Dezember 1955, haftend auf GB Zuchwil Nr. 1374, Schuldner: Emil Studer, Langfeldweg 12, 4528 Zuchwil, Beirat: Hans Studer, Lokomotivführer, Birseckstrasse 23, 4142 Münchenstein, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (189<sup>9</sup>)

4500 Solothurn, den 21. Januar 1974 Der Amtsgerichtsschreiber:  
K. Flury

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 10 000.- im II. Rang vom 31. Dezember 1959, haftend auf GB Bolken Nr. 24, Gläubiger: Solothurner Kantonalbank in Solothurn, Schuldner: Läubli Walter, 1919, des Robert, von Seengen, Champignon-Kulturen, Tannwäldli, 3361 Bolken, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (190<sup>9</sup>)

4500 Solothurn, den 22. Januar 1974 Der Amtsgerichtsschreiber:  
K. Flury

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassa-Obligation zu Fr. 50 000.- nom., der Migros Bank, Zürich, Coupons-Typ, 5%, Nr. 112746, ausgestellt am 10. März 1972, fällig am 10. März 1977, mit Jahrescoupons per 10. März 1973 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (211<sup>9</sup>)

8000 Zürich, den 21. Januar 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassaobligation zu Fr. 20 000.- nom. der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale St. Gallen, 5 1/2 %, Nr. 9083, ausgestellt am 2. September 1971, Laufzeit 3 Jahre, mit Jahrescoupons per 2. September 1973 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (464<sup>9</sup>)

8000 Zürich, den 20. März 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaberaktien der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu je Fr. 500.- nom., Nrn. 668139/41, mit Coupons Nr. 48 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (475<sup>9</sup>)

8000 Zürich, den 22. März 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

2 Inhaber-Obligationen zu je Fr. 5000.- nom., 6 1/2 %, Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (Montanunion), Anleihe 1973-88, Nrn. 10331/32, mit Jahrescoupons per 20. Februar 1974 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (467<sup>9</sup>)

8000 Zürich, den 22. März 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le détenteur de la cédula hypothécaire au porteur, de Fr. 40 000.-, intérêt maximum 6%, deuxième rang, profit des cases libres, inscrite le 18 avril 1962 sous no 315 524 du registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 31 janvier 1975. (212<sup>9</sup>)

1003 Lausanne, le 28 janvier 1974 Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
S. Contini

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 et 982 CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du carnet d'épargne No 163 907.0, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 19 609.75, de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 25 novembre 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (618<sup>9</sup>)

2000 Neuchâtel, le 25 avril 1974 Le président du Tribunal I:  
A. Bauer

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore No 501 356 P emesso il 10 settembre 1969 dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura entro il 30 ottobre 1974 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (608<sup>9</sup>)

6500 Bellinzona, il 24 aprile 1974 Il pretore: dott. Silvio Rossi

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore No 400 029 P, emesso il 17 giugno 1971 dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura entro il 30 ottobre 1974 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (609<sup>9</sup>)

6500 Bellinzona, il 24 aprile 1974 Il pretore: dott. Silvio Rossi

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-sud, in Mendrisio, in relazione all'istanza 15 marzo 1974 del signor avv. Franco Maspoli in Chiasso;

visti gli art. 981 CO e rel.; 2 lett. b ciffra 5 LAC diffida lo o gli sconosciuti detentori del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 11 000.-, costituito con atto pubblico del 23 settembre 1950 a rogito No. 1879 dell'avv. Franco Maspoli in Chiasso, iscritto il 16 febbraio 1951, No. 73, e gravante in secondo rango la part. No. 1451 RFD di Chiasso, a volerlo produrre alla cancelleria di questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dello ammortamento. (471<sup>9</sup>)

6500 Mendrisio, il 21 marzo 1974 Pretura di Mendrisio-sud  
Il pretore: avv. Flavio Cometta

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Gebrüder Schmid Aktiengesellschaft, in Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft ist in der Generalversammlung vom 17. Mai 1974 aufgelöst worden. Gemäss Art. 742 und 745 des Obligationenrechts ergeht hiermit an alle unbekanntem Gläubiger der Gesellschaft und solche mit unbekanntem Wohnort die Aufforderung, ihre Forderungen binnen dreissig Tagen schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Frau Dr. A. Kunz-Oeri, Höhenweg 13, 4102 Binningen, einzureichen. (A400<sup>9</sup>)

4001 Basel, den 17. Mai 1974 Die Liquidatorin

## Talona GmbH, Chur

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 30. April 1974 hat die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 100 000.- beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Forderungen anzumelden. (A402<sup>9</sup>)

7000 Chur, den 14. Mai 1974 Talona GmbH  
Harterbstrasse 1  
7000 Chur

## COFEMA Compagnie Financière et d'Exploitation de matériel SA, à Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mai 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 25 juin 1974, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Georges de Montenach, avocat, Fiduciaire Nouvelle SA, 16, rue du Marché, 1200 Genève. (A401<sup>9</sup>)

1700 Fribourg, le 16 mai 1974 Le liquidateur

## Fincogest Société Anonyme de Financement et de Gestion, ayant son siège à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1973 la société Fincogest Société Anonyme de Financement et de Gestion ayant son siège à Genève est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances auprès du Bureau Fiduciaire Jean Mauris, 146, route de St-Julien, 1228 Plan-les-Ouates, d'ici le 28 juin 1974. (A328<sup>9</sup>)

1204 Genève, le 29 avril 1974 Les liquidateurs

## Société Coopérative WATA World Association of Travel Agencies en liquidation, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale du 10 octobre 1973, la dissolution de la Société Coopérative WATA World Association of Travel Agencies a été prononcée. Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs, c/o WATA World Association of Travel Agencies, 37, Quai Wilson, 1211 Genève 1. (A393<sup>9</sup>)

1211 Genève, le 14 mai 1974 Les liquidateurs

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

269896. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1974, 15 Uhr.  
Fleischtrocknerei Churwalden AG, Lindenboden, Churwalden (Graubünden); Korrespondenzadresse: Butzenstrasse 39, 8038 Zürich. — Fabrikation.

Fleisch, Fisch, Geflügel, Fleischextrakte. (Int. Kl. 29)

## GRISSETTI

269897. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1974, 15 Uhr.  
Fleischtrocknerei Churwalden AG, Lindenboden, Churwalden (Graubünden); Korrespondenzadresse: Butzenstrasse 39, 8038 Zürich. — Fabrikation.

Fleisch, Fisch, Geflügel, Fleischextrakte. (Int. Kl. 29)

## MINIPIC

269898. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1974, 9 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## ONDOUCET

269899. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1974, 19 Uhr.  
Karl Mader, obere Reppischstrasse 35, Dietikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Mehrzwecktrichter. (Int. Kl. 21)

## REDAM

269900. Date de dépôt: 21 février 1974, 17 h.  
Générale Ressorts S.A., 4, chemin du Seeland, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Ressorts d'horlogerie. (Cl. int. 14)

## RAYTEX

269901. Date de dépôt: 21 février 1974, 17 h.  
Générale Ressorts S.A., 4, chemin du Seeland, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Ressorts d'horlogerie. (Cl. int. 14)

## SUPA-TEX

269902. Date de dépôt: 22 février 1974, 20 h.  
Mido G. Schaeren & Co. S.A., 9, route de Boujean, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Montres, parties de montres et tout instrument à mesurer le temps. (Cl. int. 14)

## NOVA STAR

269903. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1974, 17 Uhr.  
Sealol, Inc., Warwick Industrial Park, Warwick (Rhode Island, USA). — Fabrikation und Handel.

Ventile, nämlich Rückschlag-, Absperr-, Klappen-, Regulier-, Ablauf-, Spannungs-, Schnüffel-, Stoss-, Ueberström- und Steuerventile; Rückschlagklappen, Strömungsregler, Drehdichtungen, gelenkige Dichtungen, umlaufende Dichtungen für Gase, Dämpfe und Flüssigkeiten, Flüssigkeitszuleitungen zur Flüssigkeitszuleitung aus einem feststehenden in ein drehendes Element, mechanische Wellendichtungen, Metallbälge. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 17)

## SEALOL

269904. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1974, 17 Uhr.  
Arola Osakeyhtiö, Helsinki (Finnland). — Fabrikation und Handel.

Kleider und textile Gewebe. (Int. Kl. 24, 25)

## AROLA

269905. Hinterlegungsdatum: 27. März 1974, 20 Uhr.  
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

## TALERWEIN

269906. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1974, 11 Uhr.  
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

## STERNEGOLD

269907. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1974, 17 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Commerce. — Renouvellement de la marque N° 150330. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mars 1974.

Vin. (Cl. int. 33)

## VERT GALANT

269908. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1974, 17 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Commerce. — Renouvellement de la marque N° 150331. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mars 1974.

Vin. (Cl. int. 33)

## MENESTREL

269909. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1974, 17 h.  
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Commerce. — Renouvellement de la marque N° 150333. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mars 1974.

Vin. (Cl. int. 33)

## SENECHAL

269910. Hinterlegungsdatum: 4. März 1974, 18 Uhr.  
Patiz Baar AG, Abernrain 14, Baar (Zug). — Fabrikation und Handel.

Dialysegeräte. (Int. Kl. 9)

## DIANORM

269911. Hinterlegungsdatum: 4. März 1974, 18 Uhr.  
Patiz Baar AG, Abernrain 14, Baar (Zug). — Fabrikation und Handel.

Mess- oder Prüfgeräte für die Kunststoff-Chemie, insbesondere Geräte zur Bestimmung der Gelzeit. (Int. Kl. 9)

## GELNORM

269912. Hinterlegungsdatum: 4. März 1974, 20 Uhr.  
Amida S.A. (Amida Limited), Montreux (Waadt). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 150004. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1974 an.

Uhren und Uhrenbestandteile jeglicher Art. (Int. Kl. 14)

## RAPID

269913. Hinterlegungsdatum: 4. März 1974, 20 Uhr.  
Amida S.A. (Amida Limited), Montreux (Waadt). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 150005. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1974 an.

Uhren und Uhrenbestandteile jeglicher Art. (Int. Kl. 14)

## UBA

269914. Date de dépôt: 5 mars 1974, 11 h.  
Riotton S.A. ancienne maison Jules Riotton, 4, quai Gustave-Ador, Genève. — Commerce.

Vin blanc naturel. (Cl. int. 33)

## LA PERLIERE

269915. Date de dépôt: 5 mars 1974, 11 h.  
Fina (Suisse) S.A., 23, avenue de Chailly, Lausanne (Vaud). — Commerce.

Huile et graisse lubrifiante pour moteurs. (Cl. int. 4)

## FINA KAPPA MOTOR OIL

269916. Date de dépôt: 6 mars 1974, 18 h.  
Coop Suisse, Thiersteinallee 14, Bâle. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## CROIX D'AMONT

269917. Date de dépôt: 6 mars 1974, 18 h.  
Coop Suisse, Thiersteinallee 14, Bâle. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## GRAND PALAIS

269918. Hinterlegungsdatum: 8. März 1974, 20 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 1, 5)

## FUNGASSAY

269919. Date de dépôt: 8 mars 1974, 20 h.  
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 150717. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1974.

Vins. (Cl. int. 33)

## GAROY

269920. Date de dépôt: 8 mars 1974, 20 h.  
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 150718. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1974.

Vin. (Cl. int. 33)

## MANDOR

269921. Date de dépôt: 8 mars 1974, 20 h.  
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 150719. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1974.

Vin. (Cl. int. 33)

## VADOY

269922. Date de dépôt: 8 mars 1974, 20 h.  
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 151212. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mars 1974.

Vin. (Cl. int. 33)

## LÉMAGNE

269923. Hinterlegungsdatum: 11. März 1974, 7 Uhr.  
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate, insbesondere Fusspflegemittel. (Int. Kl. 3, 5)

## YEGI MYCOL

269924. Hinterlegungsdatum: 11. März 1974, 18 Uhr.  
Barisi & Cie AG, Brunnigasse 58, Bern. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 149453 von Barisi & Cie, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Januar 1974 an.

Getränke aller Art, einschliesslich Weine. (Int. Kl. 32, 33)

## CASERINA

269925. Hinterlegungsdatum: 11. März 1974, 17 Uhr.  
Novo Industri Aktieselskab, Novo Allé, Bagsvaerd (Gladsaxe, Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## SICCALACTIN

269926. Date de dépôt: 11 mars 1974, 17 h. **Baxter Laboratories, Inc.**, 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 242184. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mars 1974.

Gants à jeter pour usage médical et chirurgical, notamment en polyvinyle, gants à jeter pour usage commercial et industriel. (Cl. int. 10, 17, 21, 25)

## TRIFLEX

### Uebertragungen - Transmissions

152806 (BALORA) Montres Selza Co. S.A., Bienne (Berne). — Transmission à **Delma Watch Limited**, Solothurnstrasse 47, Lengnau près Bienne (Berne). — Enregistré le 18 avril 1974.

155437 (fig.) 226590 (HISPACOMB) 226587 (HISPACOMB) 226591 (HISPARATIC) 226588 (HISPADOFFER) 226592 (HISPARAPID) 226589 (HISPADRAFTER) 235951 (HISPAROLL)

Hispano-Suiza (Suisse) S.A., Genève. — Transmission à **Heberlein Hispano S.A.**, 12B, route de Dardagny, Vernier (Genève). — Enregistré le 26 avril 1974.

166645 (KABU) Willy Käser, Kernenerried (Bern). — Uebertragung an **Werner Mathys**, Wydenhof 4, Kirchberg (Bern). — Enregistré am 24. April 1974.

171178 (WHEELABRATOR) The Wheelabrator Corporation, Mishawaka (Indiana, USA). — Transmission à **Wheelabrator-Frye Inc.**, 299 Park Avenue, New York (New York, USA). — Enregistré le 25 avril 1974.

190169 (YSL, fig.) 216531 (YVES SAINT LAURENT) Yves Saint Laurent S.A., Paris (France). — Transmission à **Parfums Yves Saint Laurent** (société anonyme), 100, rue Chaptal, Levallois-Perret (Seine, France). — Enregistré le 24 avril 1974.

192212 (STOFFELS) 207334 (STOFFELS, fig.) 198289 (STOFFELI) 233012 (STOFFELS, fig.) 201139 (STOFFELS TUECHLI HANDROLLIERT, fig.)

Stoffel AG, St. Gallen. — Uebertragung an **Stoffel Textil AG**, Rosenbergstrasse 20-22, St. Gallen. — Enregistré am 24. April 1974.

197380 (QUINTOL) 201869 (SOLCRON) 197382 (Q, fig.) K.J. Quinn & Co., Inc., Malden (Massachusetts, USA). — Uebertragung an **Products Research & Chemical Corporation**, 2919 Empire Avenue, Burbank (Kalifornien, USA). — Enregistré am 24. April 1974.

208628 (FIGURE CONTROL) Duffy-Mott Company, Inc. (New York corporation), New York (New York, USA). — Uebertragung an **Duffy-Mott Company, Inc.** (Delaware corporation), 370 Lexington Avenue, New York (New York, USA). — Enregistré am 24. April 1974.

217281 (SEAL-NUT) 218479 (SEAL-LOCK) Resources and Facilities Corporation S.A., Genève. — Uebertragung an **Böhlhoff & Co.**, Archimedesstrasse 1-4, Brackwede (Nordrhein-Westfalen, Bundesrepublik Deutschland). — Enregistré am 25. April 1974.

231086 (SORTRAC) Aerogel-General Corporation, El Monte (Kalifornien, USA). — Uebertragung an **American Chain & Cable Company, Inc.**, 929 Connecticut Avenue, Bridgeport (Connecticut, USA). — Enregistré am 25. April 1974.

239403 (MUSCHELMATE) Duffy-Mott Company, Inc. (New York corporation), New York (New York, USA). — Transmission à **Duffy-Mott Company, Inc.** (Delaware corporation), 370 Lexington Avenue, New York (New York, USA). — Enregistré le 24 avril 1974.

245878 (CLARKE) Studebaker Corporation, South Bend 27 (Indiana, USA). — Transmission à **Clarke-Gravelly Corporation**, Muskegon (Michigan, USA). — Enregistré le 24 avril 1974.

247661 (G GAUTSCHI SPEZIALITÄTEN, fig.) Rel-Rutsch AG, Bern. — Uebertragung an **Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.)**, 14B, place St-François, Lausanne (Waadt). — Enregistré am 24. April 1974.

247995 (Q QUINN, fig.) K.J. Quinn & Co., Inc., Malden (Massachusetts, USA). — Transmission à **Products Research & Chemical Corporation**, 2919 Empire Avenue, Burbank (Kalifornien, USA). — Enregistré le 24 avril 1974.

249791 (FRIMULSION) Inter Firmulsion AG, Aldorf (Uri). — Uebertragung an **Cesalpinia S.p.A.**, Via Pinamonte da Brembate 3, Bergamo (Italien). — Enregistré am 24. April 1974.

253093 (GASTROMET) Franz Probst, Ipsach (Bern). — Uebertragung an **Berndorfer Metallwerk AG in Luzern**, Murbacherstrasse 1, Luzern. — Enregistré am 24. April 1974.

256536 (RIQUARTZ) Galleria delle Novità S.A., Chiasso (Tessin). — Uebertragung an **Ricoh Nederland B.V.**, Alpen Rondweg 102, Amstelveen (Niederlande). — Enregistré am 24. April 1974.

257417 (GULBRANSEN) Gulbrandsen Industries, Inc., Melrose Park (Illinois, USA). — Uebertragung an **Columbia Broadcasting System, Inc.**, 51 West 52nd Street, New York (New York, USA). — Enregistré am 18. April 1974.

257685 (CLOSANO) Xenido AG, Sihlbrugg (Zug). — Uebertragung an **Leonidas Tondelli**, Obstgarten 27, Regensdorf (Zürich). — Enregistré am 24. April 1974.

258964 (IXE, fig.) Michel Gaudiche, Vernier (Genève). — Transmission à **Automotive Corporation S.A.**, 39, rue de Lausanne, Genève. — Enregistré le 18 avril 1974.

261339 (NETEX) Nobel's Explosives Company Limited, Stevenston (Ayrshire, Grossbritannien). — Uebertragung an **Imperial Chemical Industries Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). — Enregistré am 25. April 1974.

264418 (CERAVIT GLASS 264419 (GLASS WAX) WAX) Ceravit-Corporation AG, Derendingen, Derendingen (Solothurn). — Uebertragung an **Gold Seal Company**, 210 North Fourth Street, Bismarck (Norddakota, USA). — Enregistré am 16. April 1974.

### Firmaänderung - Modification de raison

205502. — **Globelegance N.V.**, Amsterdam (Niederlande). — Firma geändert in **Globelegance B.V.** — Enregistré am 26. April 1974.

### Sitzverlegung - Transfert de siège

212397. — **Gebr. Schacher AG**, Grenchen. — Sitz verlegt nach Rollweg 21, Lengnau bei Biel (Bern). — Enregistré am 30. April 1974.

### Adressänderung - Changement d'adresse

232351. — **Bus Stop (Chelsea) Limited**, Londres S.E.9 (Grande-Bretagne). — La nouvelle adresse de la déposante est **Harford House, 103, Great Portland Street, Londres W.1** (Grande-Bretagne). — Enregistré le 26 avril 1974.

### Einschränkungen der Warenangabe

#### Limitations de l'indication des produits

254774 (ESCAID) Esso Standard (Schweiz), Zürich 1. — Die Angabe «chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke» in der Warenliste wird ersetzt durch **Lösungsmittel zur Verwendung in chemischen Verfahren**. — Enregistré den 18. April 1974.

257228 (BELLOR) Carlo Gazzola, Basilea. — L'indicazione dei prodotti è limitata come segue: **Vini, acque minerali e gasate**. — Registrato il 30 aprile 1974.

258558 (FRAMO) Frankonia AG, Zürich 9. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Lederkleider, Stiefel, Handschuhe, Helme, Regenbekleidung und Brillen für Motorradfahrer**. — Enregistré am 30. April 1974.

261265 (INTERCUR, fig.) Intercur AG Zürich, Zürich 1. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Badeöle, kosmetische Badezusätze**. — Enregistré am 18. April 1974.

261510 (IMPREGNOL) Erba AG, Fabrik Chemischer Produkte, Zürich 10. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemisch-technische Produkte zum Imprägnieren von Textilien, Papier und Leder**. — Enregistré am 18. April 1974.

265483 (M JET DRINK) Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich 5. — Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Milch und Milchprodukte**. — Enregistré am 18. April 1974.

### Berichtigung - Rectification

269302. — **Manufacture d'Or et de Platine S.A.**, Genève. — La publication de la marque est rectifiée comme suit:

# MOP

Enregistré le 30 avril 1974.

### Löschungen - Radiations

229771 (FYLTEX) Roger Burnat & Cie, Lausanne. — Radiée le 23 avril 1974 à la demande des titulaires.

250989 (LAMBERT & BUTLER, fig.) **British-American Tobacco (Switzerland) S.A.**, Genève. — Radiée le 18 avril 1974 à la demande de la titulaire.

257162 (CIDODECOR) Rütgerswerke Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main 1 (Bundesrepublik Deutschland). — Gelöscht am 23. April 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

264827 (OPTYCOL) Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Radiée le 23 avril 1974 à la demande de la titulaire.

264828 (TRIVISTIN) Zyma S.A., Nyon (Vaud). — Radiée le 23 avril 1974 à la demande de la titulaire.

265789 (QUILLIRON) F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 24. April 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

267237 (VIRMALUX) Horlogerie Vidia AG, Lengnau bei Biel (Bern). — Gelöscht am 23. April 1974 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

### Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im September 1953 eingetragene und am 26. April 1974 gelöschte Marken

Marques enregistrées en septembre 1953 et radiées le 26 avril 1974

147830 (SLICK)	148170 (PAVO, fig.)
147831 (NEVERWIND)	148173 (NESTLE)
147847 (BANTAM)	148174 (COLORTINT)
147848 (DISPONDAL)	148175 (KINATON)
147850 (BINDA)	148177 (SPORT AG, fig.)
147853 (SKI FREE)	148178 (fig.)
147854 (J. K. A MÖBEL)	148180 (HARUWY, fig.)
147871 (ECIOR)	148181 (SEMOS)
147872 (SWISS RIM)	148199 (DONO, fig.)
147873 (SLOX)	148200 (OPAL, fig.)
147875 (MALAKIA)	148201 (NAVZIER)
147876 (COHERMA WATCH)	148202 (PERMASPRING)
147898 (TRANSEASON)	148203 (CREATION, fig.)
147900 (SOLAMASTER)	148218 (BLUMENKOHLE, fig.)
147901 (CORVETTE)	148220 (SWISSOR)
147905 (CHRONO-MIND)	148221 (ANGININ)
147906 (fig.)	148222 (ANGINOL)
147914 (TABERNA)	148225 (EDIN)
147915 (KICKER GOLF)	148238 (LA GRANDE COMBINE)
147918 (1922, fig.)	148240 (SOCO, fig.)
147919 (DIESELUXE)	148241 (ULRIT, fig.)
147920 (COUPE SOIF, fig.)	148242 (MIDOSA)
147921 (ELVIS)	148244 (SANSIBAR)
147924 (DESMAL)	148245 (SENEGAL)
147926 (MICROMETRIC)	148246 (SAMATRA)
147927 (MICROTECNIC)	148247 (ARTS MANAGERS)
147928 (STHA BESEN, fig.)	148249 (R.V.G., fig.)
147930 (PANTOZYME)	148270 (VISCONDA, fig.)
147946 (WABEN-STRUMPF)	148271 (PREOLA AG, fig.)
147947 (KATAFEBRIL C)	148289 (ODO REIDAD, fig.)
147949 (FMB, fig.)	148292 (RV, fig.)
147954 (JUWEL)	148293 (ER, fig.)
147955 (TIP)	148294 (PENNANT BOOKS)
147956 (TRANSPARENTO)	148295 (DRYGALV)
147967 (CREDOS HOROSCOPI)	148317 (IN-FIT)
147973 (ELFEN-TEXTIL)	148322 (ROLLADER, fig.)
147978 (ANDRE KLAUS)	148324 (CHATILLON)
147985 (fig.)	148326 (TOP HAT, fig.)
147986 (COMET)	148327 (FORMVAC)
147987 (MEXICAL)	148329 (fig.)
147989 (fig.)	148330 (fig.)
147990 (FEMISAN)	148350 (MUREX)
147991 (HOMOVIS)	148370 (KA, fig.)
147992 (MONA-LISA THEE, fig.)	148371 (MAGALI)
147996 (ALIENOR)	148373 (SUNFIT)
147997 (LATEXOL)	148374 (CHIN-CHIN)
147999 (ADRIA)	148375 (REISER, fig.)
148000 (NOKIA, fig.)	148376 (SYLCOTTON)
148001 (PNEUMA)	148377 (AZURETTE)
148002 (PROTEPSINE WANDER, fig.)	148378 (SUPAKONE)
148004 (LAMAR)	148392 (CREATION ROBANI, fig.)
148005 (EVA, fig.)	148420 (WILLIAM'S LIQUEUR)
148023 (MASPERO FRERES, fig.)	148421 (TIGER, fig.)
148027 (REACIDA)	148442 (CAMPING)
148030 (TOTEZYME)	148465 (BIO-VIT)
148032 (LA JOURNEE)	148466 (ALBIO)
148033 (REMBOURSABLE)	148467 (CREDIT FAMILIAL)
148034 (RUCKZAHLEBARER TAG)	148468 (WILDEDER RENOVA)
148036 (VERGÜTUNGSTAG)	148469 (MAXIMA M)
148036 (DIXOR, fig.)	148496 (SOUVENIR DU TOUR DE SUISSE)
148037 (TRAMILAR)	148509 (CHAMPION PAPERS, fig.)
148039 (NEUROSERPASIL)	148510 (FOX MINTS)
148045 (PERUANA ROHRROH-ZUCKER, fig.)	148512 (FREE-ARMS * A, fig.)
148047 (DAMAK, fig.)	148517 (AERO-BATTEUR)
148050 (VALDORE)	148520 (HENKEL-KLEISTER, fig.)
148052 (MONTEZUMA RED)	148539 (ANSOR)
148053 (BLITZ-WURFEL)	148593 (PAPIER BHZ PAPIER DE QUALITE, fig.)
148054 (CUBE ECLAIR)	148645 (PRISMA)
148055 (DADO LAMPO)	148659 (TAPIO)
148056 (ROSELI)	148705 (CELOGRAF)
148057 (SANS-SOUCI)	148751 (WITO)
148058 (MAGGI, fig.)	148803 (REUSS)
148060 (HEPOLA, fig.)	148823 (ALBUOSA, fig.)
148072 (NOCAMOUSSE, fig.)	148845 (DUVETREX)
148078 (VIROMATIC)	148846 (TOUPEIGNE)
148079 (VELEX)	148847 (TREFOR)
148081 (SODEX, fig.)	148848 (SOLDEX)
148087 (BEE BRAND)	148911 (MEDIX)
148090 (LAXABIL)	149013 (HARAG, fig.)
148092 (NERVOL)	149040 (APO, fig.)
148093 (FERMANTI)	149301 (SPORSAN)
148094 (fig.)	149325 (DEPIWAX)
148095 (ZELLERS VAGOSAN, fig.)	149348 (ROGGLI, fig.)
148096 (ZELLERS KNOBLAUCH-SAFT MIT ZUCKER, fig.)	149396 (SUVRETTA)
148097 (ZELLERS KNOBLAUCH EXTRAKT OHNE ZUCKER, fig.)	149397 (SURSELVA)
148098 (WUNDERBALSAM, fig.)	149398 (CORVIGLIA)
148101 (ROLON)	149399 (MARIE-LOUISE)
148113 (TOMORIN, fig.)	149400 (MIGNON)
148114 (BORLUX, fig.)	149401 (NANETTE)
148117 (BETON-EX)	149402 (MARQUISE)
148118 (DUOFONO)	149403 (MIDINETTE)
148119 (DUOVOX)	149422 (MASCOTTE)
148121 (ARROW)	149481 (TEMBO, fig.)
148123 (PEEK'S, fig.)	149527 (P, fig.)
148128 (ARVAL SA)	150127 (RITA, fig.)
148130 (ELAGIPRIN)	150194 (SEEHUND, fig.)
148131 (HART'S, fig.)	150195 (ANTINOTIN, fig.)
148133 (FACETTA)	150196 (CONGO, fig.)
148134 (GUYORA, fig.)	150389 (WRISTLET WATCH COMPANY)
148137 (MIAMI)	150390 (ANIS)
148169 (GLOSSET)	150391 (ISHART)
	150392 (ANARKALI)
	150393 (PIRPARA S.A.)
	150394 (MIRANSHAH)
	150550 (DIAREX)

### Nachträge

### Suppléments

Im Juni 1953 eingetragene und am 26. April 1974 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en juin 1953 et radiée le 26 avril 1974

147076 (POUTZ-GORGE)

Im Juli 1953 eingetragene und am 26. April 1974 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en juillet 1953 et radiée le 26 avril 1974

147566 (CRESCENT BRAND, fig.)

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 22. Mai 1974

## Banque nationale suisse - Situation au 22 mai 1974

Aktiven	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Franken / Francs	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 735 021.85	—
Devisen	7 889 401 048.07	— 15 750 418.21
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 222 980 000.—	—
Inlandportfeuille		
– Wechsel	664 788 640.80	— 50 293 343.15
– Schatzanweisungen des Bundes	—	—
Lombardvorschüsse	53 707 936.—	— 30 132 227.10
Korrespondenten im Inland	56 541 953.47	— 1 793 539.60
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—
Sonstige Aktiven	72 102 890.58	— 6 436 990.98
Total	27 095 771 557.30	

Passiven	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Franken / Francs	Franken / Francs
Eigene Gelder	66 000 000.—	—
Notenumlauf	16 682 719 360.—	+ 460 249 975.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten		
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	4 816 503 713.27	— 407 149 886.05
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	667 908 782.70	— 167 642 862.16
Mindestguthaben von Banken auf:		
– inländischen Verbindlichkeiten	898 963 000.—	— 7 610 000.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	833 191 000.—	+ 5 171 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit		
– Sterilisierungskonten	348 050 000.—	—
– Sonderkonti <sup>1)</sup>	580 254 000.—	+ 359 000.—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60	—
Sonstige Passiven	2 176 546 506.73	+ 12 216 254.17
Total	27 095 771 557.30	

Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Franken / Francs	Franken / Francs
Encaisse or	—	—
Devises	— 15 750 418.21	—
Bons du Trésor étrangers en fr. s	—	—
Portfeuille effets sur la Suisse		
– Effets de change	— 50 293 343.15	—
– Bons du Trésor de la Confédération	—	—
Avances sur nantissement	— 30 132 227.10	—
Correspondants en Suisse	— 1 793 539.60	—
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	—	—
Autres postes de l'actif	— 6 436 990.98	—
Total		

Passif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Franken / Francs	Franken / Francs
Fonds propres	—	—
Billets en circulation	+ 460 249 975.—	—
Engagements à vue		
– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	— 407 149 886.05	—
– autres engagements à vue	— 167 642 862.16	—
Avoirs minimaux des banques sur:		
– les engagements en Suisse	— 7 610 000.—	—
– les engagements envers l'étranger	+ 5 171 000.—	—
Engagements à terme		
– Rescriptions de stérilisation	—	—
– Comptes spéciaux <sup>1)</sup>	+ 359 000.—	—
Compte de stérilisation de l'administration fédérale	—	—
Autres postes du passif	+ 12 216 254.17	—
Total		

<sup>1)</sup> Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974  
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 % seit 16. April 1974  
b) für übrige Pflichtlager 4 1/2 % seit 16. April 1974

a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 % depuis le 16 avril 1974  
b) pour autres stocks obligatoires 4 1/2 % depuis le 16 avril 1974

## Ministertagung der OECD

Die OECD-Minister werden am 29. und 30. Mai 1974 in Paris ihre jährliche Tagung unter dem Vorsitz des italienischen Budget- und Planungministers Giolitti abhalten.

Gegenstand der Beratungen bilden die internationale Wirtschaftslage und insbesondere die Auswirkungen der Preiserhöhungen für Erdöl und andere Rohstoffe auf das Preisniveau, die Beschäftigung, den Handel und die internationalen Investitionen, die Währungssituation sowie die Zusammenarbeit mit den Entwicklungsländern. Die Minister werden zu entscheiden haben, welche international abgestimmten Massnahmen zu ergreifen sind, um eine drohende Verschlechterung der Lage zu verhindern und langfristig die Schwierigkeiten zu überwinden. Die Minister werden ferner zu prüfen haben, auf welche Weise ihre energiepolitische Zusammenarbeit verstärkt werden könnte.

Die Schweizerische Delegation wird vom Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements geleitet. Ihr gehören ferner an die Botschafter P. R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, P. Languetin, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, A. Grübel, Delegierter des Bundesrates bei der OECD, und M. Heimo, Delegierter für technische Zusammenarbeit des Eidgenössischen Politischen Departements, sowie Dr. B. Müller, stellvertretender Direktor der Eidgenössischen Finanzverwaltung. Die Schweizerische Nationalbank ist durch den Vizepräsidenten ihres Direktoriums, A. Hay, vertreten.

## Réunion ministérielle de l'OCDE

Les Ministres de l'OCDE tiendront leur réunion annuelle les 29 et 30 mai à Paris sous la présidence de M. Giolitti, Ministre du budget et de la programmation économique d'Italie.

Cette réunion permettra aux Ministres de procéder à un échange de vues sur la situation économique internationale et en particulier sur les répercussions des hausses de prix du pétrole et d'autres produits de base sur le niveau des prix, sur l'emploi, sur les échanges et les investissements internationaux, sur la situation monétaire et la coopération avec les pays en développement. Les Ministres seront appelés à examiner dans quelle mesure des programmes d'action devraient être mis en œuvre pour éviter, dans l'immédiat, une détérioration de la situation et pour surmonter les difficultés à plus long terme. Les Ministres auront aussi à se prononcer sur l'intensification de leur coopération en matière de politiques énergétiques.

La délégation suisse sera dirigée par le Chef du Département fédéral de l'économie publique; elle comprendra notamment les Ambassadeurs P. R. Jolles, Directeur de la Division du commerce, P. Languetin, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, A. Grübel, Délégué du Conseil fédéral près l'OCDE, et M. Heimo, Délégué à la coopération technique du Département politique fédéral, ainsi que M. B. Müller, Directeur suppléant de l'Administration fédérale des finances. La Banque nationale suisse sera représentée par le Vice-Président de son Directoire, M. A. Hay.

## Anpassung der Hypothekarzins an die Marktlage

Der Informationsdienst «Dämpfung der Ueberkonjunktur» teilt mit:

Am 8. Februar 1974 ist vom Beauftragten für die Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne nach Rücksprache mit den Organisationen des Bankgewerbes festgelegt worden, dass die Zinsen für bestehende Hypothekendarlehen auf nicht luxuriösen Wohnbauten und landwirtschaftlichen Liegenschaften bis zum Herbst 1974 grundsätzlich stabilisiert bleiben. Diese Regelung ist im allgemeinen korrekt eingehalten worden.

Die seitherige Entwicklung am Kapitalmarkt hat zu einer Anhebung des Zinsniveaus geführt. Das hatte zur Folge, dass der Zufluss bei Spar- und Kassenobligationsgeldern schleppend und zum Teil rückläufig wurde. Auf mittlere und längere Sicht ist die Finanzierung des Hypothekarmarktes zu den bestehenden Spargeldzinsen gefährdet, weshalb diese in nächster Zeit namhaft erhöht werden müssen.

Der Beauftragte sah sich deshalb veranlasst, mit den Organisationen des Bankgewerbes die Situation zu überprüfen und – wie im Februar 1974 in Aussicht genommen – die sich aufdrängenden Anpassungen festzulegen.

Aufgrund dieser Besprechungen erwies es sich als notwendig, eine Erhöhung der bestehenden Hypotheken im I. Rang um 1/2 % mit Wirkung ab 1. Oktober 1974 vorzunehmen. Bankinstitute von regionaler und lokaler Bedeutung, deren Geschäftstätigkeit überwiegend im Hypothekarmarkt liegt, dürfen im Falle einer durch diesen Satz bewirkten Ertragsverschlechterung den Zinssatz auf Hypotheken I. Ranges um höchstens 3/4 % anheben. Bei den bestehenden Hypotheken im II. Rang sind die zur Zeit geltenden Satzendifferenzen beizubehalten. Für die nach dem 1. Januar 1974 begründeten neuen Hypotheken finden die Sätze Anwendung, die sich in letzter Zeit in Anlehnung an die erfolgte Stabilisierung eingespielt haben.

Dieser Regelung – die bis auf weiteres gilt – haben sich auch die Lebensversicherungsgesellschaften für ihre Hypothekaranlagen angeschlossen. Auf die Mietzinsen können sich die Hypothekarzinsanpassungen im Ausmass von höchstens 3,5 % je 1/2 % Hypothekarzinsenerhöhung auswirken, soweit die Wohnungsmarktlage und die Verhältnisse im Einzelfall die Ueberwälzung überhaupt nötig machen.

## Adaptation des intérêts hypothécaires à la situation du marché

Le service d'information «Lutte contre la surchauffe» communique:

Après des pourparlers avec les organisations professionnelles bancaires, le Préposé à la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices a stipulé, en date du 8 février 1974, que les intérêts des prêts hypothécaires constitués sur des immeubles locatifs et bâtiments agricoles devaient en principe être stabilisés jusqu'en automne 1974. Cette consigne a généralement été respectée.

L'évolution du marché des capitaux enregistrée depuis lors a provoqué un relèvement du niveau des intérêts. Ceci a eu pour conséquence un ralentissement et même une certaine régression de l'afflux des fonds d'épargne et d'obligations de caisse. Le financement du marché hypothécaire est menacé à moyenne et à longue échéance par les taux pratiqués actuellement en matière d'épargne parce que ceux-ci doivent être prochainement considérablement augmentés.

Le Préposé s'est dès lors vu contraint d'examiner la situation avec les organisations professionnelles bancaires et – comme prévu en février 1974 – de déterminer les ajustements qui s'imposaient.

A l'issue de ces pourparlers, il s'est avéré nécessaire de procéder à une augmentation de 1/2 % pour les hypothèques de 1<sup>er</sup> rang, ceci avec effet dès le 1<sup>er</sup> octobre 1974. Les instituts bancaires d'importance régionale ou locale, dont l'activité primordiale concerne le marché hypothécaire, qui devraient enregistrer une détérioration du bénéfice à la suite du relèvement du taux des intérêts sur les carnets d'épargne, sont autorisés à élever le taux des hypothèques de 1<sup>er</sup> rang de 3/4 % au maximum. Les différences de taux, actuellement en vigueur pour les hypothèques de 2<sup>e</sup> rang constituées, doivent être maintenues. Pour les nouvelles hypothèques constituées après le 1<sup>er</sup> janvier 1974, il convient d'appliquer les taux pratiqués ces derniers temps conformément au plan de stabilisation.

Pour leurs fonds hypothécaires, les compagnies d'assurance sur la vie se sont jointes également à cette réglementation qui est valable jusqu'à nouvel avis.

Les ajustements du taux hypothécaire n'influenceront les loyers que dans une mesure de 3,5 % au maximum par 1/2 % d'augmentation du taux hypothécaire, ceci pour autant que la situation du marché des logements et les conditions particulières à chaque cas permettent cette répercussion.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

## Steuer-Kursliste 1974

## Liste des cours 1974

## Service international des virements postaux

## Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. Mai 1974

## Cours de conversion sans engagement, dès le 24 mai 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 68.50
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.81
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 50.05
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 118.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 60.85
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.11
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.4680
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.07
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 72.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 112.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.15
Osterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.50
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 69.00

Die Kursliste per 1. Januar 1974 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1973 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Anlagefonds, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1972 und 1973, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Uebersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern, sowie eine Tabelle über die Rückkaufswerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 4.—, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 3.60. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Kursliste 1974.

Eidgenössische Steuerverwaltung  
Sektion Wertschriftenbewertung

La liste des cours au 1<sup>er</sup> janvier 1974 a été publiée. Elle indique les cours moyens de décembre 1973 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de certificats de fonds de placement, les rendements des années 1972 et 1973, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la liste des cours est fr. 4.— ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 3.60. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Les envois de Listes des cours effectués par l'administration fédérale des contributions se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1974.

Administration fédérale des contributions  
Section d'estimation des titres

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Gondelbahn Zweisimmen—Rinderberg AG

## Ordentliche Versammlung der Aktionäre

Samstag, den 8. Juni 1974, 14.30 Uhr, im Hotel Krone, Zweisimmen.

## Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1973.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Ordentliche Erneuerungswahlen des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Das Stimmmaterial kann am 8. Juni 1974 ab 13.30 Uhr gegen Vorweisung der Aktien oder durch Vorlage von Depotbescheinigungen über den Aktienbesitz im Hotel Krone in Zweisimmen bezogen werden.

Die Jahresrechnung und die diesbezüglichen Anträge des Verwaltungsrates können ab 30. Mai 1974 am Sitz der Gesellschaft – beim Präsidenten des Verwaltungsrates (Hotel Krone, Zweisimmen) oder bei der Amtersparniskasse Obersimmental, Zweisimmen – von den Aktionären eingesehen werden. Die Aktionäre können von diesem Datum an, den Geschäftsbericht von der Gesellschaft beziehen.

Zweisimmen, den 27. April 1974

Der Verwaltungsrat

## CISA

## Céramique Industrielle SA, Bonfol BE

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Juni 1974, 17.30 Uhr, am Geschäftssitz in Bonfol.

## Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1973 und Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen für Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung pro 1973 liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Verwaltung in 4153 Reinach auf.

## Bergbahnen Bad Ragaz—Pizol AG

## Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 7. Juni 1974, 15 Uhr, im Restaurant zur Au in Quinten.

Treffpunkte: 14 Uhr bei der Talstation der Gondelbahn Bad Ragaz-Pardiel, wo für Nichtautomobilisten Privatautos bereit stehen, oder 14.30 Uhr bei der Schiffflände Murg/Walensee.

## Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 13. Juni 1973.
2. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie der Bilanz per 31. Dezember 1973.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Ersatzwahl für Herrn Hans Waldvogel.
6. Beschlussfassung über die Abgabe von Freibilletten.
7. Umfrage.

Am Sitz der Gesellschaft liegen ab 28. Mai 1974 zur Einsicht der Aktionäre auf: der Jahresbericht, die Jahresrechnung pro 1973 und der Bericht der Kontrollstelle. Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 5. Juni 1974 bei der Buchhaltungsstelle (AG Elektrizitätswerke Bad Ragaz, Marausstrasse 3) bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktientitel oder eines anderen Ausweises über den Aktienbesitz (z.B. Deposchein einer Bank) unerlässlich. Für die Organisation der Hauptversammlung und der Ueberfahrt von Murg nach Quinten wird dringend um Einhaltung des vorerwähnten Bezugsdatums für die Eintrittskarten gebeten, da solche bei der Eintrittskontrolle nicht mehr ausgegeben werden.

Bad Ragaz, den 27. Mai 1974

Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

## Bernische Kraftwerke AG

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 14. Juni 1974, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus in Bern.

## Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1973.
2. Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle werden vom 31. Mai 1974 hinweg am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern sowie bei unseren Zweigniederlassungen in Spiez, Gstaad, Langnau i.E., Biel, Wangen a. d. A., Delsberg, und Pruntrut zur Einsicht der Aktionäre aufliegen.

Die Ausweiskarten für die Teilnahme an der Generalversammlung können bis zum 11. Juni 1974 bei den gleichen Stellen gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Bern, den 17. Mai 1974

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: W. Siegenthaler

## Kongress + Kursaal Bern AG

Der Dividendencoupon Nr. 15 unserer Aktien wird ab 27. Mai 1974 nach Abzug der eidgenössischen Steuern mit netto Fr. 2.10 pro Aktie zu nom. Fr. 50.— und Fr. 8.40 pro Aktie zu nom. Fr. 200.— spesenfrei eingelöst durch die

Spar- und Leihkasse in Bern  
Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Volksbank Bern  
Gewerbekasse in Bern

Der Verwaltungsrat

## Villars Holding SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 12 juin 1974, à 9 h. 30, au siège social, Route de la Fonderie 2, à Fribourg.

La liste de présence sera close à 9 h. 20.

## Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1973 et du rapport de l'organe de contrôle; approbation des comptes et du bilan.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Répartition du bénéfice net.
5. Nomination statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et de l'organe de contrôle sont déposés au siège social où les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité dès le 31 mai 1974. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'à vendredi 7 juin 1974, à 18 h. :

à Fribourg:

au siège social

à Genève, Lausanne, Berne et Zurich:

à la Banque Populaire Suisse

à l'Union de Banques Suisses

à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

sur dépôt des actions ou présentation d'un certificat de dépôt émanant d'une banque suisse.

Les actions seront bloquées jusqu'après l'assemblée générale.

Fribourg, le 30 avril 1974

Le conseil d'administration

## Grands Magasins Gonset Holding SA, Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le 7 juin 1974, à 17 h. 30 au Cercle d'Yverdon, 10, rue du Lac, en

## assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires dès le 27 mai 1974, au siège de la société. Messieurs les actionnaires au porteur justifieront de leur qualité en présentant leurs titres d'actions ou une déclaration bancaire de dépôt.

La feuille de présence sera établie dès 17 h.

## Société des Forces Electriques de la Goule Saint-Imier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 11 juin 1974, à 15 h., à l'hôtel des XIII Cantons, à St-Imier.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes pour l'exercice 1973; rapport des contrôleurs.
2. Répartition du bénéfice.
3. Décharge aux organes de la société.
4. Election statutaire des contrôleurs et du contrôleur-suppléant.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront déposés, à partir du 31 mai 1974, pour examen par Messieurs les actionnaires, au siège de la Société, à St-Imier.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au vendredi 7 juin 1974 par le bureau de la Société, à St-Imier, la Banque Populaire Suisse, à St-Imier, et la Banque Cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier.

St-Imier, le 6 mai 1974

Le conseil d'administration

## Remontées Mécaniques de Grimentz SA, Grimentz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 8 juin 1974, à 15 h., à Grimentz, Restaurant Marena, salle du Dolly.

Ordre du jour:

1. Liste de présence.
2. Rapport du président du conseil sur l'activité de la société en 1973.
3. Lecture des comptes de l'exercice 1973.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et de la gestion 1973.
6. Décharge aux organes responsables.
7. Nominations statutaires.
8. Divers et propositions individuelles.

Le bilan et compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que celui des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires chez Monsieur Hermann Salamin, entrepreneur à Grimentz, auprès de qui les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues contre présentation des actions ou d'un certificat de dépôt. Les cartes d'admission seront également délivrées en début d'assemblée.

Grimentz, le 17 mai 1974

Le conseil d'administration

## Société générale pour l'Industrie (SGI)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 17 juin 1974, à 11 h., au siège social, 71, avenue Louis-Casaf, à Cointrin (Genève).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, 71, avenue Louis-Casaf, à Cointrin, et auprès des succursales de Lausanne, 9, chemin des Délices, et de Sion, rue des Creusets, dès le 7 juin 1974.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires détenteurs d'actions au porteur devront déposer leurs titres jusqu'au 10 juin:

à Genève: au siège social, 71, avenue Louis-Casaf, à Cointrin à la Société de Banque Suisse et chez  
MM. Bordier & Cie  
MM. Darier & Cie  
MM. Ferrier, Lullin & Cie  
MM. Hentsch & Cie  
MM. Lombard, Odier & Cie  
MM. Mirabaud & Cie  
MM. Pictet & Cie

à Bâle: à la Société de Banque Suisse  
à Zurich: à la Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires propriétaires d'actions nominatives seront convoqués par lettre recommandée expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Cointrin, le 7 mai 1974

Le conseil d'administration

## SI Soleil Levant A et B SA, Crans/Chermignon

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 25 juin 1974, à 10 h. 30, dans les bureaux de la Banque du Simplon, Via Peri 5, 6900 Lugano.

Ordre du jour:

1. Relation de l'administrateur, bilan et comptes exercice 1973.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation du rapport et des comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres, qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Le conseil d'administration

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4023 Basel  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Cherchons à acheter

### Manteau actions

SA en veulisse.

Branches:

électronique  
électromécanique  
ou avoisinantes.

Offre sous chiffre M-920378-18, Publicitas, 1211 Genève 3.

### Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt,  
3011 Bern

Das Sparheft Nr. 3356 mit dem letzten bekannten Saldo von Fr. 6611.—, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seeefeld, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 20. Mai 1974

Schweizerische Kreditanstalt

**IVI** verwaltet vermietet

Wir vermieten im Geschäftshaus Kreuzstrasse 26, Zürich 8, Nähe Tramhaltestelle, 10 renovierte Büroräume, Raumgrösse 20-40 m<sup>2</sup>, insgesamt 365 m<sup>2</sup> im 1. Stock. Ferner sind Archivräume und Parkplätze verfügbar. Langjähriger Mietvertrag möglich. Bezug nach Vereinbarung.

**LIVITAG** 8057 Zürich, Seminarstr. 28

Zu verkaufen:  
1 Magnetknoten-Computer Nixdorf 820/15  
1 Abrechnungs-Computer Nixdorf 820/20  
beide neuwertig, Service und Programmierung sind gewährleistet.  
Kontaktnahme unter Chiffre 44-21859 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

In Lausanne, 300 m von der Autobahn, per sofort zu vermieten

### 3 Bürolokale 61 m<sup>2</sup>

mit 2 Telefonlinien, Telexanschluss, Fr. 700.— pro Monat. Auf Wunsch grosses Archiv, Parking im Haus.

Auskunft erteilt: Tel. 027 / 6 71 33 oder 021 / 22 59 49

Sparheft Nr. 9070-80297-7, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 19 462.30 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Das Sparheft Nr. 3922 mit dem letzten bekannten Saldo von Fr. 8540.65, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seeefeld, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 20. Mai 1974

Schweizerische Kreditanstalt

Das Sparheft Nr. 3263 mit dem letzten bekannten Saldo von Fr. 10 098.70, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seeefeld, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 20. Mai 1974

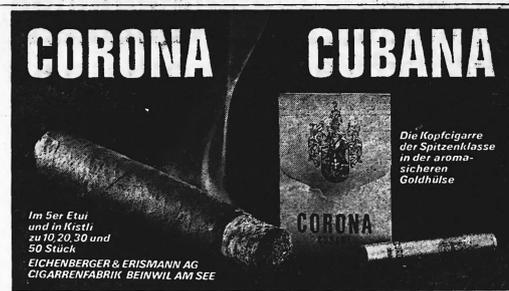
Schweizerische Kreditanstalt

Wegen Umstellung auf EDV günstig zu verkaufen

### Fakturierautomat IBM 632

Service und Anpassung durch IBM garantiert.

GIFA AG Lebensmittel/Waschmittel  
Kleinhüngerstr. 205, 4019 Basel  
Telefon 061 / 32 11 70, intern 50



## WOLLEN SIE DAS EidG. BUCHHALTERDIPLOM ERWERBEN?

DIESER BEGEHRTE FAEHIGKEITS-AUSWEIS OEFFNET IHNEN DAS TOR ZU GEACHTETEN POSITIONEN, AUCH ZU DERJENIGEN EINES STEUERINSPEKTORS.

WENN SIE INTERESSE AM AUSSENDIENST UND AM TAEGLICHEN KONTAKT MIT DER FREIEN WIRTSCHAFTSWELT HABEN, ORIENTIEREN WIR SIE GERNE UEBER DIE BERUFLICHE KARRIERE UNSERER STEUERINSPEKTOREN UND UEBER DIE ERLEICHTERUNGEN, DIE WIR LEISTUNGSWILLIGEN UND VERANTWORTUNGSFREUDIGEN MITARBEITERN BEI DER VORBEREITUNG AUF DIE EidG. BUCHHALTERPRUEFUNG BIETEN.

RUFEN SIE UNS DOCH BITTE AN, ODER SCHREIBEN SIE UNS!

HERR GULDIMANN (031) 61 76 01 ODER  
HERR BRUNSWILER (031) 61 75 46



EIDGENÖSSISCHE STEUERVERWALTUNG

BUNDESGASSE 32, 3003 BERN.